ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

စာအမှတ်၊ ရက-၆(ခ)/၇၂၀/၉၅(၁၀၀၉)၊
ရက်စွဲ၊ ၁၉၉၅ ခုနှစ်၊ အောက်တိုဘာလ ၁၁ ရက်။

အမှာစာ

အကြောင်းအရာ။ ။ မော်လမြိုင်ဟိုးလ်ဒင်းစ်လီမိတက်တည်ထောင်၍ ငါး၊ ပုစွန်၊ ရေချိုနှင့်ပင်လယ်ထွက်ပစ္စည်းများဝယ်ယူထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန်ကိစ္စ။

၁။ မြန်မာနိုင်ငံမှ မော်လမြိုင်ဟိုးလ်ဒင်းစ်လီမိတက်သည် မွန်ပြည်နယ် မော်လမြိုင်မြို့နယ်စည်ပင်သာယာရေးအဖွဲ့ပိုင် မြေနေရာကိုငှားရမ်း၍ ရေချို၊ ရေငန်ပုစွန်ပြုပြင်ထုတ်လုပ်သောစက်ရုံတည်ထောင်ပြီး၊ ကမ္ဘာ့ဈေးကွက်အဆင့် အတန်းဝင်ငါး၊ ပုစွန်များဝယ်ယူထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ ဆောင်ရွက်ရန်အဆိုပြုတင်ပြလာပါသည်။ ယင်းအဆိုပြုချက်ကို မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ (၁၃-၆-၉၅) နေ့တွင်ကျင်းပ ပြုလုပ်သည့် (၇/၉၅) ကြိမ်မြောက်ကြိုတင်ညှိနှိုင်းအစည်းအဝေးသို့တင်ပြခဲ့ရာ စည်ပင်သာယာအဆောက်အဦများငှားရမ်းမှုအတွက် လူနေရပ်ကွက်နှင့်နီးခြင်း၊ ပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှုထိန်းသိမ်းကာကွယ်ခြင်းအစရှိသည်များကို သက်ဆိုင်ရာဌာနအဖွဲ့အစည်းများ၏သဘောထားရယူပြီး၊ ကော်မရှင်သို့ပြန်လည်တင်ပြရန် ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။ ယင်းဆုံးဖြတ်ချက်အရ မွေးမြူရေးနှင့်ရေလုပ်ငန်းဝန်ကြီးဌာနနှင့်နယ်စပ်ဒေသနှင့်တိုင်းရင်းသားလူမျိုးများဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးနှင့်စည်ပင်သာယာရေးဝန်ကြီးဌာနတို့သဘောထား မှတ်ချက်များတောင်းခံခဲ့ရာ စက်ရုံနေရာမှာ လူနေရပ်ကွက်အတွင်းမတည်ရှိဘဲ၊ ပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှုမရှိစေရန်စီစဉ်ဆောင်ရွက်ပြီးဖြစ်ခြင်းတို့ကြောင့် ကန့်ကွက်ရန်မရှိကြောင်း ဝန်ကြီးဌာနနှစ်ခုလုံးမှပြန်ကြားလာသဖြင့် ကော်မရှင်အစည်းအဝေးသို့တင်ပြခြင်းဖြစ်ပါသည်။ အဆိုပြုချက်နှင့်အတူ မြေငှားသဘောတူစာချုပ် (မူကြမ်း)၊ ရှေ့နေချုပ်ရုံး၏သဘောတူမှတ်ချက်နှင့် ငွေရေးကြေးရေးဆိုင်ရာ အထောက်အထားများကို နောက်ဆက်တွဲ (၁) တွင်တင်ပြထားပါသည်။

၂။ ဤလုပ်ငန်း၏ မတည်ငွေရင်း ပမာဏမှာ အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၀.၂၃ သန်းအပါအဝင် ကျပ် ၁၃.၈၈ သန်းဖြစ်ပါသည်။ ယင်းအနက် ငွေသား ကျပ် ၉.၅၀ သန်း၊ အဆောက်အဦ အတွက်ကျပ် ၃.၀၀ သန်း၊ စက်ပစ္စည်းကိရိယာများအတွက်ကျပ် ၁.၃၈ သန်း (အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၀.၂၃ သန်း) ပါဝင်မည်ဖြစ်ပါသည်။ ငွေသား ကျပ် ၉.၅၀ သန်းတွင် မြေအသုံးချမှုအတွက် ပေးငွေကျပ် ၂.၅ သန်း ပါဝင်မည်ဖြစ်ပါသည်။ စက်ပစ္စည်းများကို စင်္ကာပူနိုင်ငံ PL International Pte.Ltd. မှ သွင်းကုန်ပထမစနစ်အရ တင်သွင်းမည်ဖြစ်ပြီး၊ စက်စတင်လည်ပတ်ချိန်မှ ၂ နှစ်အတွင်း လုပ်ငန်းမှရရှိသည့် ငါး၊ ပုစွန်တန်ဖိုးဖြင့် ပြန်လည်ပေးဆပ်မည်ဖြစ်ပါသည်။

၃။ ဤလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် မော်လမြိုင်မြို့နယ်၊ သံလွင်လမ်းရှိ မော်လမြိုင်မြို့နယ်စည်ပင်သာယာရေးအဖွဲ့ပိုင် မြေ ၇၀ × ၁၀၅ ပေ (၇၃၅၀ စတုရန်းပေ/ ၆၈၇ စတုရန်းမီတာ) နှင့် မြေပေါ်ရှိ ဈေးဆိုင်တန်းလျား အဆောက်အဦ ၄ လုံးကို နှစ် ၃၀ ငှားရမ်း၍ အသုံးပြုမည်ဖြစ်ပါသည်။ ယင်းအဆောက်အဦ ၄ လုံးကိုဖြိုဖျက်၍ လုပ်ငန်းအတွက် စုစုပေါင်းဧရိယာ ၃၁၄၅ စတုရန်းပေ (၂၉၂.၂၉ စတုရန်းမီတာ) ရှိသည့်အဆောက်အဦ ၇ လုံးကို အသစ်တည်ဆောက်မည်ဖြစ်ရာ ယင်းအတွက်ကုန်ကျငွေကျပ် ၃ သန်းကို မတည်ငွေရင်းအဖြစ် ထည့်ဝင်ထားပါသည်။ မော်လမြိုင်မြို့နယ်စည်ပင်သာယာရေးအဖွဲ့သို့ မြေအသုံးချခွင့်အတွက် ပေးငွေကျပ် ၂.၅၀ သန်း ပေးရမည်ဖြစ်ပြီး၊ ယင်းငွေကိုလည်း မတည်ငွေရင်းအဖြစ် ထည့်ဝင်ထားပါသည်။

၄။ မြေငှားရမ်းခအနေဖြင့် လစဉ်ကျပ် ၁၀၀၀၀ သတ်မှတ်ထားသဖြင့် တစ်နှစ်လျှင်ကျပ် ၀.၁၂ သန်း ပေးရမည်ဖြစ်ရာ မြေငှားရမ်းခနှုန်းမှာ တစ်နှစ်လျှင် တစ်စတုရန်းမီတာလျှင်ကျပ် ၁၇၄.၆၇ ခန့်ကျမည်ဖြစ်ကြောင်း တွေ့ရှိရပါသည်။ မြေငှားရမ်းခများကို ၅ နှစ်လျှင်တစ်ကြိမ် ၁၀ % ထက်မပိုစေဘဲ တိုးမြှင့်ခြင်း ပြုလုပ်ရန်၊ ပြန်လည်ညှိနှိုင်းမည်ဖြစ်ကြောင်းနှင့် ငှားရမ်းကာလကို စာချုပ်လက်မှတ်ရေးထိုးသည့်နေ့မှ စတင်ရန် မြေငှားစာချုပ်အပိုဒ် (၃-၁) နှင့် (၄-၁) တွင်ဖော်ပြထားပါသည်။

၅။ ဤလုပ်ငန်းမှ ထုတ်လုပ်မည့်ငါး၊ ပုစွန်များကို ရာခိုင်နှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြားသို့တင်ပို့ရောင်းချမည်ဖြစ်ပါသည်။ ပုံမှန်ထုတ်လုပ်သည့်နှစ်တွင် ငါး၊

ပုစွန်များထုတ်လုပ်မှုရောင်းဈေးနှုန်းနှင့်တန်ဖိုးများမှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည်။

အမှတ်စဉ်	အမျိုးအမည်	ထုတ်လုပ်မှု မက်ထရစ်တန်	မက်ထရစ်တစ်တန် ရောင်းဈေး(US $)	တန်ဖိုး အမေရိကန်ဒေါ်လာ(၀၀၀)
၁	ငါး၊ ပုစွန်	၁၀၀၀	၈၄၀၀	၈၄၀၀
၂	Fish - Fillet	၃၀၀	၄၄၀၀	၁၃၂၀
၃	Whole Fish	၇၀၀	၂၉၀၀	၂၀၃၀

၆။ ၎င်းလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့်တစ်နှစ်ပျမ်းမျှရရှိမည့်ဝင်ငွေနှင့်အသုံးစရိတ်ခန့်မှန်းခြေမှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည်။ ၎င်းလုပ်ငန်းမှာ ကျပ်ငွေပိုင်းတွင်နှစ်စဉ်အရှုံးပေါ်နေသဖြင့်ထိုအရှုံးကိုကာမိစေရန်ကုန်သွယ်မှု လုပ်ငန်းကိုဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ကြောင်း ဖော်ပြထားပါသည်။

(ကျပ်သန်း)

	ပြည်တွင်း	နိုင်ငံခြား	စုစုပေါင်း
(က) ဝင်ငွေ	—	၆၉.၃၀	၆၉.၃၀
(ခ) အသုံးစရိတ်	၁၁၄၇.၆၃	၁၀.၃၉	၁၁၅၈.၀၂
(ဂ) အမြတ်/အရှုံး	(-) ၁၁၄၇.၆၃	၅၈.၉၁	(-) ၁၀၈၈.၇၂
(ဃ) ကုန်သွယ်မှုလုပ်ငန်းမှအသားတင်အရှုံး/အမြတ်	၁၁၈၂.၃၄	(-) ၅၆.၄၀	၁၁၂၅.၉၄
(င) အသားတင်အမြတ်	၃၄.၇၁	၂.၅၁	၃၇.၂၂

၇။ ၎င်းလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် နိုင်ငံတော်မှနှစ်စဉ် ရရှိမည့်အကျိုးအမြတ်မှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်။

(ကျပ်သန်း)

(က) ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန်	၃.၄၆
(ခ) မော်လမြိုင်မြို့နယ်စည်ပင်သာယာရေး ကော်မတီမှ မြေငှားရမ်းခရငွေ	၀.၁၂
(ဂ) ပရိဗိယံကြေး	၂.၅၀

၈။ ဤလုပ်ငန်းမှာ မြန်မာနိုင်ငံသားများ သာလျှင် ပိုင်ဆိုင်သော လုပ်ငန်းဖြစ်ပြီး ၊ နိုင်ငံခြားမှ မည်သူမျှပိုင်ဆိုင် မှုမရှိကြောင်း ကတိခံဝန် ချုပ်ပေးထားပါသည်။

၉။ ဤလုပ်ငန်းကို ပြည်တွင်းမှ ဝန်ထမ်း (၅၀) ဦး နှင့်နိုင်ငံခြား မှ အတတ်ပညာရှင် တစ်ဦး ခန့်ထား ဆောင်ရွက်မည် ဖြစ်ပါသည်။

၁၀။ မေဘော်လမြိုင်ဟိုး လိဒင်းစ်လီမိတက်ကို ၁၁-၈-၉၄ နေ့တွင်ကုမ္ပဏီ မှတ်ပုံတင်ထားပြီး ၊ ငွေရေးကြေးရေး ဆိုင်ရာ အထောက်အထား အဖြစ် မြန်မာ့စီးပွားရေး ဘဏ်တွင် ၃၀-၉-၉၄ နေ့တွင် ငွေကျပ် ၆ သန်း ကျော်ရှိကြောင်း ၊ ဘဏ်ရှင်းတမ်းကို တင်ပြထားပါသည်။

၁၁။ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ (၁၂) နှင့် (၁၃) ပါ အခွန်ဆိုင်ရာ ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်များ ခံစား ခွင့်ပြုရန် လျှောက်ထားလာပါသည်။ ဥပဒေပုဒ်မ (၁၂) အရ စီးပွားရေး လုပ်ငန်း စတင်သော နှစ်အပါအဝင် တစ်ဆက်တည်း (၃) နှစ်အတွက် ဝင်ငွေ ခွန် ကင်းလွတ်ခွင့် ပေးရမည်ဖြစ်ပါသည်။ ဥပဒေပုဒ်မ (၁၃) တွင် ဖော်ပြထားသည့် အခွန်ဆိုင်ရာ ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်များကို တောင်း ခံထားရာ အောက်ပါအတိုင်း သုံးသပ်ရပါသည်။

- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(က) အရ လုပ်ငန်း၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတွင် ပါဝင် သော နိုင်ငံခြားငွေပမာဏအပေါ် မူတည်၍ ဝင်ငွေခွန်

သက်သာခွင့်နှင့်ပတ်သက်၍ ကနဦး ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကာလအတွင်း နိုင်ငံခြားငွေဖြင့်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်ပမာဏကို ဖော်ပြလျက် ကော်မရှင်သို့ လျှောက်ထားလာသည့်အခါခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။

- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ခ) အရလုပ်ငန်းမှ နိုင်ငံခြားငွေဖြင့်ရရှိသည့်အမြတ်ငွေပေါ်တွင် ၅၀ % ဝင်ငွေခွန်သက်သာခွင့်နှင့်ပတ်သက်၍ လုပ်ငန်း၏အမှန်တကယ်အကောင်အထည်ဖော်နိုင်မှုအခြေအနေကို ဖော်ပြလျက် ပထမ ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် (၃) နှစ်ခံစားပြီးသည့်နောက် ကော်မရှင်သို့ လျှောက်ထားသည့်အခါခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။
- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ဂ) အရ ကုန်ထုတ်လုပ်မှုကြောင့်၊ ပြည်တွင်းပြည်ပ ဝင်ငွေတိုးတက်မှုရှိပါကသတ်မှတ်ချက်နှင့်အညီ ဝင်ငွေခွန်သက်သာခွင့်ကိုလုပ်ငန်းအကောင်အထည်ဖော်မှုအရ လျှောက်ထားလာသည့်အခါခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။
- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ဃ) အရလုပ်ငန်းမှရရှိသည့်အမြတ်ငွေကိုတစ်နှစ်အတွင်း ပြန်လည်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံပါကထိုအမြတ်ငွေပေါ်တွင်ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် (သို့) သက်သာခွင့်ကိုအမှန်တကယ်ပြန်လည်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်သည့်အခါ လျှောက်ထားလာပါကခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။
- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ဆ) အရလုပ်ငန်းသုံး မဟာပစ္စည်းများ အပေါ်တန်ဖိုးလျော့ငွေကိုသတ်မှတ်သည့်နှုန်းအတိုင်း နှစ်တိုတိုနှင့် မူလတန်ဖိုးပြည့်မီသည်အထိအမြတ်ငွေမှနှုတ်ပယ်ခွင့်နှင့်ပတ်သက်၍ လျှောက်ထားလာသည့်အခါ ကော်မရှင်မှသတ်မှတ်သည့်နှုန်းအတိုင်း ခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။

- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ဇ) အရ ကနဦး ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကာလ အတွင်း တင်သွင်းလာသည့်စက်ပစ္စည်းများ၊ လုပ်ငန်းသုံး ပစ္စည်းများ အပေါ်တွင်အကောက်ခွန်နှင့်အခြား ပြည်တွင်း အခွန်အကောက်များ ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။
- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ဈ) အရ ကနဦး ရင်းနှီး မြှုပ်နှံမှုကာလ ကုန်ဆုံး၍ ပထမ (၃) နှစ်အတွက်ကုန်ထုတ်လုပ်ရန်တင်သွင်းသည့် ကုန်ကြမ်း များ ၊ လုပ်ငန်း သုံး ပစ္စည်းများ အပေါ်တွင် အကောက်ခွန်နှင့်အခြား ပြည်တွင်း အခွန်အကောက်များ ကင်း လွတ်ခွင့်ကိုခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။
- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ည) အရထုတ်လုပ်သည့်ပစ္စည်း များ ပြည်ပသို့ တင်ပို့ရောင်းချမှုအပေါ် ကုန်သွယ်လုပ်ငန်း ခွန်ကင်း လွတ်ခွင့်ကိုခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။

၁၂။ <u>ဆုံး ဖြတ်ရန်အချက်</u>

(က) မော်လမြိုင်ဟိုးလ်ဒင်း(ဂ်) လိမိတက်တည် ထောင်၍ ငါး၊ ပုစွန်၊ ရေချိုနှင့်ပင်လယ်ထွက်ပစ္စည်းများဝယ်ယူထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန်သဘောတူ - မတူ။

(ခ) သဘောတူပါကအထက်အပိုဒ် (၁၁) ပါအခွန်ဆိုင်ရာကင်းလွတ်ခွင့်နှင့်သက်သာခွင့်များခံစား ခွင့်ပြုရန်သဘောတူ - မတူ။

(ခိုင်ခိုင်)
တွဲဖက်အတွင်း ရေးမှူး

<u>မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီး မြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်။</u>

မ၁ * ၁၀/၁၀/၉၅။

ပုံစံ(မနသ-၂)

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ခွင့်ပြုမိန့်

ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ် မနသ-၀၁၃၄/၉၆ ၁၉၉၆ ခုနှစ်၊ မတ်လ ၆ ရက်။

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၁၀ အရ ဤခွင့်ပြုမိန့်ကို ထုတ်ပေးလိုက်သည်။

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏အမည် ဦး [illegible] ဇော်ဝင်း

(ခ) အဘအမည် ဦး ဇော်မြင့်သိန်း

(ဂ) နိုင်ငံသား/အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် ယု/အဘဂရီအနိုင်-၀၀၁၅၈၈

(ဃ) နေရပ်လိပ်စာ အမှတ်(၁၉)၊ မေခလမ်း

မရမ်းကုန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။

(င) ဖွဲ့စည်းထားသည့် သို့မဟုတ် ဖွဲ့စည်းမည့် အဖွဲ့အစည်း

မော်လမြိုင်ဟိုး (လ်) ဒင်း (စ်) လီမိတက်

(စ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်မည့် လုပ်ငန်းအမျိုးအစား ငါး၊ ပုဇွန်၊ ရေညှိနှင့်

ပင်လယ်ထွက်ပစ္စည်းများ ဝယ်ယူထုတ်လုပ်ခြင်း။

(ဆ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်သည့် အရပ်ဒေသ(များ) သံလွင်ဈေး၊ သံလွင်ဥယျာဉ်လမ်း

မော်လမြိုင်မြို့နယ်

(ဇ) မတည်ငွေရင်းပမာဏ(ကျပ်) ၁၃.၈၈ သန်း (ကျပ်တစ်ဆယ့်သုံးသန်းရှစ်သိန်းရှစ်သောင်းတိတိ)

(signature)

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

အမိန့်ကြော်ငြာစာ အမှတ်၊ ၁ / ၉၆

ရန်ကုန်မြို့၊ ၁၃၅၇ ခုနှစ်၊ တပေါင်းလပြည့်ကျော် ၃ ရက်၊

(၁၉၉၆ ခုနှစ် ၊ မတ်လ ၆ ရက်)

၁။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအခန်း (၅)၊ ပုဒ်မ-၁၀အရ အပ်နှင်းထားသောလုပ်ပိုင်ခွင့်များကိုကျင့်သုံးလျက် မွန်ပြည်နယ်၊ မော်လမြိုင်မြို့နယ်စည်ပင်သာယာရေးအဖွဲ့ပိုင်မြေနေရာကိုငှားရမ်း၍ ရေချို၊ ရေငန်ပုစွန်ပြုပြင်ထုတ်လုပ်သည့်စက်ရုံတည်ထောင်ပြီး၊ ကမ္ဘာ့ဈေးကွက်အဆင့်အတန်းဝင်ငါး၊ ပုစွန်များ ဝယ်ယူထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်နိုင်ရန် မော်လမြိုင် ဟိုး (လ်) ဒင်း (စ်) လီမိတက်အတွက် ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ်၊ မနသ-၁၁၀/၉၆ ကိုထုတ်ပေးလိုက်သည်။

၂။ မော်လမြိုင်ဟိုး (လ်) ဒင်း (စ်) လီမိတက်အနေဖြင့် ၎င်းခွင့်ပြုမိန့်အရ ကမ္ဘာ့ဈေးကွက်အဆင့်အတန်းဝင်ငါး၊ ပုစွန်များ ဝယ်ယူထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းများကို ဆောင်ရွက်ရာတွင် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအခန်း (၇)၊ ပုဒ်မ-၁၂အရ၊ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းစတင်သောနှစ်အပါအဝင် တစ်ဆက်တည်း (၃) နှစ်အတွက်ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် ဥပဒေပုဒ်မ-၁၃ ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်အညီ အောက်ဖော်ပြပါအခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့်သက်သာခွင့်များကိုခံစားခွင့်ပြုရန် ဤအမိန့်ကြော်ငြာစာကိုထုတ်ပြန်လိုက်သည်။

(က) ဥပဒေပုဒ်မ-၁၃(က)အရ လုပ်ငန်း၏ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတွင်ပါဝင်သောနိုင်ငံခြားငွေပမာဏအပေါ် မူတည်၍ဝင်ငွေခွန်သက်သာခွင့်နှင့်ပတ်သက်၍ ကနဦးရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကာလအတွင်း နိုင်ငံခြားငွေဖြင့်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်ပမာဏကိုဖော်ပြလျက် ဤကော်မရှင်သို့ လျှောက်ထားရမည်။

(ခ) ဥပဒေပုဒ်မ-၁၃(ခ)အရ လုပ်ငန်းမှနိုင်ငံခြားငွေဖြင့်ရရှိသည့်အမြတ်ငွေအပေါ်တွင် (၅၀) ရာခိုင်နှုန်း ဝင်ငွေခွန်သက်သာခွင့်ကိုခံစားနိုင်ရန်အတွက် ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် ကာလကုန်ဆုံးပြီးသည့်အခါ လုပ်ငန်း၏အမှန်တကယ်အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်နိုင်မှုအခြေအနေကိုဖော်ပြလျက် ဤကော်မရှင်သို့တင်ပြလျှောက်ထားရမည်။

(ဂ) ဥပဒေပုဒ်မ-၁၃(ဂ)အရ ကုန်ထုတ်လုပ်မှုကြောင့်ပြည်တွင်းပြည်ပဝင်ငွေတိုးတက်မှုရှိပါက သတ်မှတ်ချက်နှင့်အညီဝင်ငွေခွန် သက်သာခွင့်ကိုလုပ်ငန်းအကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်နိုင်မှု အခြေအနေကိုဖော်ပြလျက်၍ ကော်မရှင်သို့တင်ပြလျှောက်ထားရမည်။

(ဃ) ဥပဒေပုဒ်မ-၁၃(စ)အရ လုပ်ငန်းမှရရှိသည့်အမြတ်ငွေကိုသီးသန့်ရန်ပုံငွေထား၍တစ်နှစ်အတွင်း လုပ်ငန်း၌ပြန်လည်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလျှင်ထိုအမြတ်ငွေအပေါ်တွင်ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် သို့မဟုတ်သက်သာခွင့်ကိုဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်ကာလကုန်ဆုံးပြီးသည့်အခါလုပ်ငန်းအမှန်တကယ်အကောင်အထည်ဖော်မှုအခြေအနေကိုဖော်ပြလျက်ကော်မရှင်သို့တင်ပြလျှောက်ထားရမည်။

(င) ဥပဒေပုဒ်မ-၁၃(ဆ)အရ လုပ်ငန်းသုံးမတည်ပစ္စည်းများအပေါ်တန်ဖိုးလျော့ငွေကိုသတ်မှတ်သည့်နှုန်းအတိုင်းနှစ်တိုက်ကိုနှင့်မူလတန်ဖိုးပြည့်မီသည့်အထိ အမြတ်ငွေမှနှုတ်ပယ်ခွင့်ကိုကော်မရှင်သို့တင်ပြလျှောက်ထားရမည်။

(စ) ဥပဒေပုဒ်မ-၁၃(ဇ)အရ ကနဦးရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကာလအတွင်းပြည်တွင်း၌ မရရှိနိုင်သည့်အမှန်တကယ်လိုအပ်၍ ပြည်ပမှတင်သွင်းသောစက်ပစ္စည်း၊ စက်အရန်ပစ္စည်း၊ စက်ကိရိယာအစိတ်အပိုင်း၊ လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများအပေါ်အကောက်ခွန်နှင့်အခြားပြည်တွင်းအခွန်အကောက်များကင်းလွတ်ခွင့်အတွက်ခွင့်ပြုမိန့်ရရှိပြီးသည့်နောက်မှတင်သွင်းသည့်လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများအပေါ်တွင်သာကင်းလွတ်ခွင့်ပြုသည်။

(ဆ) ဥပဒေပုဒ်မ-၁၃(ဈ)အရ ကနဦးရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကာလကုန်ဆုံး၍ ပထမ(၃)နှစ်အတွက်ကုန်ထုတ်လုပ်ရန်တင်သွင်းသည့်ကုန်ကြမ်းများ၊ လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများအပေါ်တွင်အကောက်ခွန်နှင့်အခြားပြည်တွင်းအခွန်အကောက်များကိုကင်းလွတ်ခွင့်ပြုသည်။

(ဇ) ဥပဒေပုဒ်မ-၁၃(ည)အရ ထုတ်လုပ်သည့်ပစ္စည်းများ ပြည်ပသို့တင်ပို့ရောင်းချမှုအပေါ်ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုသည်။

၃။ မြန်မာနိုင်ငံသား များ ရင်း နှီး မြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ-၁၃(ဇ)အရ ပြည်ပမှတင်သွင်း သည့်စက်ပစ္စည်း များ နှင့်ပတ်သက်၍ အောက်ပါအတိုင်း လိုက်နာ ဆောင်ရွက်ရမည်။

(က) နိုင်ငံခြား ငွေရရှိပုံနည်း လမ်း (Source Payments for Imports)ဥပမာ-ပြည်ပတင်ပို့မှုမှဝင်ငွေ၊ ဆောင်ရွက်ပေးမှုရရှိသည့်ဝင်ငွေ၊ ပြည်ပချေးငွေ(Loan and Credits) ကုန်ပစ္စည်း ပြန်လည်ဝယ်ယူသည့်စနစ်(Buy-backs)ကိုဖော်ပြရန်။

(ခ) တင်သွင်း မည့်ပစ္စည်း အမျိုး အစား စာရင်း (Invoice and Packing List)များ ကိုနိုင်ငံခြား မတည် ငွေရင်း တန်ဖိုး သတ်မှတ် ရေး ကော်မတီသို့တင်ပြ၍ ထောက်ခံချက်ရယူရန်။

၄။ အဆိုပြုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် မော်လမြိုင်မြို့နယ်၊ သံလွင်လမ်း ရှိ မော်လမြိုင်မြို့နယ်စည်ပင်သာယာရေး အဖွဲ့ပိုင် မြေ(ဖ၀ရ) တော့ရန်း မီတာ နှင့် မြေပေါ်ရှိ ဈေး ဆိုင်ခန်း များ အ ဆောက်အဦ(၄)လုံးအားကနဦးနှစ်၂၀နှင့် နောက်ထပ်၅နှစ်၂ကြိမ် ငှား ရမ်း မှုကာလကို မြေငှား သဘောတူစာချုပ်လက်မှတ် ရေး ထိုး သောနေ့မှစတင်ရန်ဖြစ်သည်။ မြေအသုံး ချခွင့်အတွက် ပေး ချေငွေ (Land Use Premium)အဖြစ်ကျပ် ၂၅၈၈၀၀၀(ကျပ်နှစ်ဆယ့်ငါး သိန်း တိတိ) ကို မြေငှား စာချုပ်လက်မှတ် ရေး ထိုး ပြီး (၃၀) ရက်အတွင်း အငှား ချထား ခြင်း ခံရသူကအငှား ချထား သူအား ပေး ချေရမည်။ လစဉ်ငှား ရမ်း ခအဖြစ်ကျပ် ၁၀၀၀၀ (ကျပ်တစ် သောင်း တိတိ)ကိုအငှား ချထား သူမှ တောင်းခံ နေရန်မလိုဘဲအငှား ချထား ခြင်း ခံရသူက လစဉ်လဆန်း (၇) ရက် နေ့မကျော်မီ ပေး ဆောင်ရမည်။ မြေငှား ရမ်း ခမှာ ပထမငါး နှစ်ကာလအတွက် မြန်မာကျပ်ငွေ ၆၀၀၀၀၀(ကျပ် ငွေခြောက် သိန်း တိတိ)ဖြစ်သည်။

၅။ အငှား ချထား သူနှင့်အငှား ချထား ခြင်း ခံရသူတို့သည် အငှား ချထား သော မြေ နေရာနှင့်အဆောက်အဦများ အတွက်စာချုပ် စတင်အတည်ဖြစ်သည့် နေ့မှစ၍ (၅) နှစ်လျှင်တစ်ကြိမ်ငှား ရမ်း ခနှုန်း ထား များ ကိုပြီး ခဲ့သော(၅)နှစ် တာကာလ၏ငှား ရမ်း ခနှုန်း များ ထက် ၁၅ ရာခိုင်နှုန်း ထက်မပိုစေဘဲတိုး မြှင့်ခြင်း ကိုပြုလုပ်ရန်အတွက်ပြန်လည်သုံးသပ်ခြင်း ပြင်ဆင်သုံး သပ်ပိုင်ခွင့်ရှိသည်။

၆။ အဆိုပါမြေငှားသဘောတူစာချုပ်ကိုလက်မှတ်ရေးထိုးပြီးသည့်အခါ ယင်းသဘောတူစာချုပ်မိတ္တူ (၅) စောင်ကို ကော်မရှင်သို့မပျက်မကွက်အမြန်တင်ပြရမည်။

၇။ ထိုသို့မြေငှားရမ်းခြင်းနှင့်ပတ်သက်၍အငှားချထားသူနှင့် အငှားချထားခြင်းခံရသူနှစ်ဦးနှစ်ဖက်စလုံးတို့သည်နိုင်ငံတော်အစိုးရမှ မြေယာနှင့်ပတ်သက်၍သတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းမည့်စည်းကမ်းသတ်မှတ်ချက်များကိုတိကျစွာလိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည်။

၈။ မော်လမြိုင်တိုး (လ) ခင်း (စ) လိမိတက်မှ နိုင်ငံခြားသားကျွမ်းကျင်သူများငှားရမ်းခွင့်ကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေဆိုင်ရာလုပ်ထုံးလုပ်နည်းများအခန်း (၉)၊ အပိုဒ် - ၃၃ သတ်မှတ်ချက်များနှင့်အညီ ကော်မရှင်သို့သီးခြားတင်ပြလျှောက်ထားရမည်။

၉။ မော်လမြိုင်တိုး (လ) ခင်း (စ) လိမိတက်သည်၎င်းခွင့်ပြုမိန့်အရလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာ၌ပတ်ဝန်းကျင်လေထု၊ ရေထု၊ မြေထုညစ်ညမ်းမှုစသည်များမဖြစ်ပေါ်စေရန်အတွက်လိုအပ်သည့်ပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှုထိန်းသိမ်းကာကွယ်ရေးအစီအမံများကိုစနစ်တကျထား၍ ဆောင်ရွက်ရမည်။

၁၀။ အဆိုပြုလုပ်ငန်းစတင်ဆောင်ရွက်သည့်နေ့ကို ၎င်းကော်မရှင်သို့ အစီရင်ခံရမည်။

အမိန့်အရ-

[ဗိုလ်မှူးချုပ် အေဘယ်လ်]
အတွင်းရေးမှူး
[ဝန်ကြီး၊ အမျိုးသားစီမံကိန်းနှင့်စီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုး
တိုးတက်မှုဝန်ကြီးဌာန]

စာအမှတ်၊ ၇က - ၁/ မ - ၀၀၆/ ၉၅ (၂၀၀၇)။
ရက်စွဲ၊ ၁၉၉၆ ခုနှစ်၊ မတ်လ ၆ ရက်။

ဖြန့်ဝေခြင်း -

၁။ နိုင်ငံတော်ငြိမ်ဝပ်ပိပြားမှုတည်ဆောက်ရေးအဖွဲ့ ဥက္ကဋ္ဌရုံး။

၂။ နိုင်ငံတော်ငြိမ်ဝပ်ပိပြားမှုတည်ဆောက်ရေးအဖွဲ့ရုံး ။

၃။ အစိုးရအဖွဲ့ရုံး ။

၄။ အမျိုးသားစီမံကိန်းနှင့်စီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုဝန်ကြီးဌာန။

၅။ ဘဏ္ဍာရေးနှင့်အခွန်ဝန်ကြီးဌာန။

၆။ ကုန်သွယ်ရေးဝန်ကြီးဌာန။

၇။ လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့်ပြည်သူ့အင်အားဝန်ကြီးဌာန။

၈။ နယ်စပ်ဒေသနှင့်တိုင်းရင်းသားလူမျိုးများဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးနှင့် စည်ပင်သာယာရေးဝန်ကြီးဌာန။

၉။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ မြန်မာနိုင်ငံတော်ဗဟိုဘဏ်။

၁၀။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်းတန်ဖိုးသက်မှတ်ရေးအဖွဲ့ငယ်၊ (ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ဗဟိုစက်ပစ္စည်းဝယ်ရင်းအင်းနှင့်စစ်ဆေးရေးဦးစီးဌာန)

၁၁။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အကောက်ခွန်ဦးစီးဌာန။

၁၂။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ပြည်တွင်းအခွန်များဦးစီးဌာန။

၁၃။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး ၊ မြန်မာ့အာမခံလုပ်ငန်း ။

၁၄။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ကုန်သွယ်ရေးညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန။

၁၅။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ငါးလုပ်ငန်းဦးစီးဌာန။

၁၆။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံကုန်သည်များနှင့်စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်းရှင်များအသင်း ။

၁၇။ ညွှန်ကြားရေးမှူး ၊ ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဌာန၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန။

၁၈။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ မွန်ပြည်နယ်ငြိမ်ဝပ်ပိပြားမှုတည်ဆောက်ရေးအဖွဲ့။

၁၉။ မြို့နယ်ဦးစီးမှူး ၊ မော်လမြိုင်မြို့နယ်စည်ပင်သာယာရေးအဖွဲ့။

၂၀။ မော်လမြိုင်ဟိုး(လ်)ဒင်း(ဂ်)လိမိတက်၊ အမှတ်(၂၁၂)၊ အောက်လမ်းမကြီး ၊ ရွှေတောင်ရပ်ကွက်၊ မော်လမြိုင်မြို့။

အမိန့်အရ—

(ခိုင်ခိုင်)

ကွဲဖက်အတွင်းရေးမှူး ။

* ၅၄/ ၃/ ၉၆။

ကက်ဘိနက်
Cabinet
27/10/95

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်ရန် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုသူ၏ ဆောင်ရွက်ရန်

အဆိုပြုချက်

မော်လမြိုင်ဟိုး(လ်)ဒင်း(စ်)လီမိတက်

****

PROPOSAL OF THE INVESTOR TO MAKE MYANMAR CITIZENS INVESTMENT IN THE UNION OF MYANMAR

MAWLAMYAING HOLDINGS LIMITED

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ၊
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၊
ရန်ကုန်မြို့၊
ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်။

နေ့စွဲ ။ ။၁၉၉၅ခုနှစ်၊အောက်တိုဘာလ(၉) ရက်

အကြောင်းအရာ။ ။မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခြင်းနှင့် ပတ်သက်၍ ကတိခံဝန်ချက်ပေးပို့ခြင်း။

အထက်ပါအကြောင်းအရာနှင့်ပတ်သက်၍ ကျွန်တော်တို့၏ မော်လမြိုင်ဟိုး(လ်)ဒင်း(စ်) လီမိတက် အနေဖြင့်ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်တွင် ကမ္ဘာ့ဈေးကွက်ဝင် ငါး၊ ပုဇွန်များ ထုတ်လုပ်ပြီး နိုင်ငံခြားသို့တင်ပို့ရောင်းချရန် နှင့် ပြည်တွင်းတွင်ဖြန့်ဖြူးရောင်းချနိုင်ရန် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ခွင့်ပြုမိန့် လျှောက်ထားသောကုမ္ပဏီဖြစ်ပါသည်။ ဤလုပ်ငန်းသည် မြန်မာနိုင်ငံသားများသာလျှင် ပိုင်ဆိုင်သောလုပ်ငန်းဖြစ်ပါသည်။ ဤလုပ်ငန်းတွင် နိုင်ငံခြားမှ မည်သူမျှပိုင်ဆိုင်မှုမရှိကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

ရိုသေလေးစားစွာဖြင့်

လျှောက်ထားသူ

ဦးအေးဇော်ဝင်း
ယူ/အာကျီအနှင်-၀၀၁၅၈၈

(ဃ) စီးပွားရေးလုပ်ငန်းသည် သွင်းကုန်အစားထိုးလုပ်ငန်း၊ နိုင်ငံတော်အတွက်အဓိကလိုအပ်သည်ဟု သတ်မှတ်သည့်ကုန်ထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်း သို့မဟုတ် ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်းဖြစ်ပြီး၊ အကျိုးအမြတ် အနည်းငယ်ဖြင့်ဆောင်ရွက်သည့် စီးပွားရေးလုပ်ငန်းဖြစ်ပါက ဝင်ငွေခွန်သက်သာခွင့်ကိုသတ်မှတ်ချက်နှင့်အညီ သင့်လျော်သောကာလအထိခံစားခွင့်၊

(င) နည်းပညာရပ်များကို အသုံးပြုပြီး၊ အဆင့်မြင့်နည်းပညာရပ်များဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်စေရန် ဆောင်ရွက်သောစီးပွားရေးလုပ်ငန်းဖြစ်ပါက ဝင်ငွေခွန်သက်သာခွင့်ကို သတ်မှတ်ချက်နှင့်အညီ သင့်လျော်သောကာလအထိ ခံစားခွင့်၊

(စ) စီးပွားရေးလုပ်ငန်းမှရရှိသည့်အမြတ်ငွေကို ပြန်လည်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံရန်သီးသန့်ရန်ပုံငွေထား၍ ၁ နှစ်အတွင်းပြန်လည်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလျှင် ထိုအမြတ်ငွေပေါ်တွင်ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့်သို့မဟုတ် သက်သာခွင့်၊

(ဆ) ဝင်ငွေခွန်စည်းကြပ်ရန်အလို့ငှာ စက်ပစ္စည်း၊ စက်ကရိယာ၊ အဆောက်အအုံ သို့မဟုတ် လုပ်ငန်းသုံးအခြားမတည်ပစ္စည်းများ၏ ပစ္စည်းတန်ဖိုးလျော့ငွေကို သတ်မှတ်သည့်နှုန်းထားများအတိုင်း နှစ်တိုတိုနှင့် မူလတန်ဖိုးပြည့်မီသည်အထိအမြတ်ငွေမှ နုတ်ပယ်ခွင့်၊

(ဇ) သတ်မှတ်ထားသည့်ကနဦးရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကာလအတွင်း၊ ပြည်တွင်း၌မရရှိနိုင်သည့် အမှန်တကယ်အသုံးပြုရန်လိုအပ်၍ ပြည်ပမှတင်သွင်းသော စက်ပစ္စည်း၊ စက်အရန်ပစ္စည်း၊ စက်ကရိယာ၊ စက်ကရိယာအစိတ်အပိုင်း၊ လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများအပေါ်တွင်အကောက်ခွန်ဖြစ်စေ၊ အခြားပြည်တွင်းအခွန်အကောက်များဖြစ်စေ၊ နှစ်မျိုးစလုံးဖြစ်စေ ကင်းလွတ်ခွင့် သို့မဟုတ် သက်သာခွင့်၊

(ဈ) သတ်မှတ်ထားသည့်ကနဦးရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကာလ ကုန်ဆုံး၍ ပထမ (၃) နှစ်အတွက် ကုန်ထုတ်လုပ်ရန် ကော်မရှင်ကတင်သွင်းခွင့်ပြုသည့် ကုန်ကြမ်းများ၊ လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများအပေါ်တွင် အကောက်ခွန်ဖြစ်စေ၊ အခြားပြည်တွင်းအခွန်အကောက်များဖြစ်စေ၊ နှစ်မျိုးစလုံးဖြစ်စေ ကင်းလွတ်ခွင့် သို့မဟုတ် သက်သာခွင့်၊

(ည) ပြည်ပသို့တင်ပို့ရန် ထုတ်လုပ်ထားသည့်ပစ္စည်းများအပေါ် ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန် ကင်းလွတ်ခွင့် သို့မဟုတ် သက်သာခွင့်၊

(ဋ) ကော်မရှင်ကသတ်မှတ်သည့် ဝေးလံခေါင်ပါးဒေသ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးကို အဓိကအထောက်အကူပြုသောစီးပွားရေးလုပ်ငန်းဖြစ်ပါက ဝင်ငွေခွန်သက်သာခွင့်ကို သတ်မှတ်ချက်နှင့်အညီ သင့်လျော်သော ကာလအထိခံစားခွင့်၊

၃။ ထို့ပြင်ထုတ်လုပ်မည့်ငါး၊ ပုဇွန်များကို ပြည်တွင်းတွင်နိုင်ငံခြားငွေဖြင့်လည်းကောင်း၊ ပြည်တွင်းကျပ်ငွေဖြင့်လည်းကောင်းရောင်းချရာတွင် ပထမ(၃)နှစ်အတွက် ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန် ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုရန်အတွက် ဘဏ္ဍာရေးနှင့် အခွန်ဝန်ကြီးဌာနသို့ လျှောက်ထားခွင့်ပြုပါရန် မေတ္တာရပ်ခံတင်ပြအပ်ပါသည်။

၄။ လျှောက်လွှာနှင့်အတူ အောက်ဖော်ပြပါအထောက်အထားစာရွက်စာတမ်းများကို ပူးတွဲတင်ပြအပ်ပါသည်။

(၁)ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်ရန် ကမကထပြုသူ၏ ဆောင် ရွက်ရန် အဆိုပြုချက်၊

(၂)လုပ်ငန်းပိုင်းနှင့် ငွေရေးကြေးရေး အထောက်အထားများ

(၃)ကုမ္ပဏီ သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း နှင့် သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ

(၄)ဘဏ္ဍာရေးအချက်အလက်များနှင့် ပတ်သက်၍ တွက်ချက်မှုဇယားများ။

ရိုသေလေးစားစွာဖြင့်

လျှောက်ထားသူ

ဦးအေးဇော်ဝင်း

ယူ/အာကျီအနင်-၀၀၁၅၈၈

ပုံစံ(မနသ-၁)

မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုသူ၏အဆိုပြုချက်
(ဥပဒေပုဒ်မ ၂ ပုဒ်မခွဲ(ဂ) နှင့် ပုဒ်မ ၈)

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့။

စာအမှတ်၊
ရက်စွဲ ၊

ကျွန်တော်/ကျွန်မသည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော် အတွင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်လိုပါသဖြင့်ခွင့်ပြုပါရန် အောက်ပါအချက်အလက်များကိုဖော်ပြ၍ လျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

၁။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏ –

(က) အမည်	ဦးအေးဇော်ဝင်း
(ခ) အဘအမည်	ဦးဇော်မြင့်သိန်း
(ဂ) နိုင်ငံသား/အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ်	ယူ/အာကျီအန်င်-၀၀၁၅၈၈
(ဃ) နေရပ်လိပ်စာ	အမှတ်(၁၉)၊ မေခလမ်း၊ မရမ်းကုန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။
(င) လူမျိုး/ဘာသာ	မြန်မာ/ဗုဒ္ဓဘာသာ
(စ) အဖွဲ့အစည်းအမည်	မော်လမြိုင်ဟိုး(လ်)ဒင်း(စ်)လီမိတက်
(ဆ) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား	ငါးပုဇွန်ပြုပြင်ထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့်အထွေထွေရောင်းဝယ်ရေးနှင့်ထုတ်ကုန်သွင်းကုန်လုပ်ငန်း
(ဇ) အဖွဲ့အစည်းတည်ရှိရာအရပ်	အမှတ်(၂၁၂)၊ အောက်လမ်းမကြီး၊ ရွှေတောင်ရပ်ကွက်၊ မော်လမြိုင်မြို့။

၂။ ဖက်စပ်ပြုလုပ်၍ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုပါက၊ ဖက်စပ်ပြုလုပ်မည့်သူများ၏ –

(က) အမည်	–
(ခ) အဘအမည်	–
(ဂ) နိုင်ငံသား/အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ်	–
(ဃ) နေရပ်လိပ်စာ	–
(င) လူမျိုး/ဘာသာ	–
(စ) အဖွဲ့အစည်းအမည်	–
(ဆ) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား	–
(ဇ) အဖွဲ့အစည်းတည်ရှိရာအရပ်	–

၃။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်လိုသည့်လုပ်ငန်းအမျိုးအစား -

(က) ကုန်ထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်း	ငါးပုဇွန်၊ရေချိုနှင့် ပင်လယ်ထွက်ပစ္စည်းများ ဝယ်ယူထုတ်လုပ်ခြင်း
(ခ) ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်း	-

၄။ လုပ်ကိုင်မည့်စီးပွားရေးပုံစံ -

(က) နိုင်ငံသားနှင့်နိုင်ငံသားတို့ကဖက်စပ်လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်း	လီမိတက်ကုမ္ပဏီ (နောက်ဆက်တွဲဇယား - ၁)
(ခ) အဖွဲ့အစည်းနှင့်နိုင်ငံသားတို့ကဖက်စပ်လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်း	-
(ဂ) အဖွဲ့အစည်းနှင့်အခြားအဖွဲ့အစည်းတို့ကဖက်စပ်လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်း	-

၅။ ဖွဲ့စည်းထားပြီးဖြစ်သည့် သို့မဟုတ် ဖွဲ့စည်းမည့်စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်းပုံသဏ္ဍာန်-

(က) တစ်ဦးတည်းပိုင်	-
(ခ) အစုစပ်လုပ်ငန်း	-
(ဂ) လီမိတက်ကုမ္ပဏီ	မော်လမြိုင်ဟိုး(လ်)ဒင်း(စ်)လီမိတက် (နောက်ဆက်တွဲဇယား - ၁)
(ဃ) သမဝါယမအသင်း	-

၆။ အစုစပ်လုပ်ငန်းပုံသဏ္ဍာန်ဖွဲ့စည်းလိုပါက-

(က) အစုဝင်တို့ကထည့်ဝင်မည့်အစုငွေအမျိုးအစားနှင့်ပမာဏ	-
(ခ) အကျိုးအမြတ်ခွဲဝေမည့်အချိုးအစား	-
(ဂ) အစုစပ်ဝင်များ၏တာဝန်နှင့်လုပ်ပိုင်ခွင့်များ	-

၇။ လီမိတက်ကုမ္ပဏီပုံသဏ္ဍာန်ဖွဲ့စည်းလိုပါက-

(က) ခွင့်ပြုမတည်ငွေရင်း	ကျပ် ၃၀၀,၀၀၀,၀၀၀ (ကျပ်သန်းသုံးရာတိတိ)
(ခ) အစုရှယ်ယာအမျိုးအစား	တစ်စုလျှင်ကျပ်၁၀,၀၀၀(ကျပ်တစ်သောင်းတိတိ) တန်သာမန်အစုရှယ်ယာ ၃၀၀၀၀ (သုံးသောင်း)
(ဂ) အစုရှယ်ယာရှင်များကထည့်ဝင်မည့်အစုရှယ်ယာပမာဏ	ကျပ် ၁၃,၈၈၀,၀၀၀ (ကျပ်တစ်ဆယ့်သုံးသန်းရှစ်သိန်းရှစ်သောင်းတိတိ) တစ်စုလျှင်ကျပ် ၁၀,၀၀၀ တန်အစုရှယ်ယာ ၁၃၈၈ (တစ်ထောင်သုံးရာရှစ်ဆယ့်ရှစ်)

၈။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်သည့်အဖွဲ့အစည်းနှင့်သက်ဆိုင်သောအချက်အလက်များ -

(က) မတည်ငွေရင်းပမာဏ

	(ကျပ်)
(၁) ငွေပမာဏ	၉,၅၀၀,၀၀၀
(၂) မြေ	-
(၃) အဆော ွအဦး(နောက်ဆက်တွဲဇယား ၂-က)	၃,၀၀၀,၀၀၀
(၄) ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများ	-
ကိုယ်ပိုင်ထည့်ဝင်ရင်းနှီးငွေပမာဏ	၁၂,၅၀၀,၀၀၀
(၅) စက်ပစ္စည်းကရိယာများ(နောက်ဆက်တွဲဇယား ၃) (သွင်းကုန်ပထမစနစ်ဖြင့်တင်သွင်းမည့်ပမာဏ)	၁,၃၈၀,၀၀၀
စုစုပေါင်းထည့်ဝင်ရင်းနှီးငွေ	၁၃,၈၈၀ ၀၀၀

(ငွေသားထည့်ဝင်ရင်းနှီးမှုတန်ဘိုး ကျပ် ၉,၅၀၀,၀၀၀/- တွင် **Land Use Premium** ပေးချေရန် အတွက် ကျပ် ၂,၅၀၀,၀၀၀/- အပါအဝင်ဖြစ်ပါသည်။)

(ဃ) နိုင်ငံခြားမှတင်သွင်းရန်လိုအပ်သည့်

	ကျပ်	အမေရိကန်ဒေါ်လာ
(၁) စက်ပစ္စည်းများ၊ စက်ကရိယာများ၏တန်ဖိုး (နောက်ဆက်တွဲဇယား ၂-ခ)	၁,၃၈၀,၀၀၀	၂၃၀,၀၀၀
(၂) ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများနှင့်အခြားအလားတူပစ္စည်း၏တန်ဖိုး	-	-
(၃) ကျွမ်းကျင်မှုနည်းပညာရပ်များ၏တန်ဖိုးပမာဏ	-	-
	၁,၃၈၀,၀၀၀	၂၃၀,၀၀၀

(စက်ပစ္စည်းများကို စင်္ကာပူနိုင်ငံ၊ **PL International Pte Ltd** မှ သွင်းကုန်ပထမစနစ်အရ အကြွေးဖြင့် ဝယ်ယူမည်ဖြစ်ပါသည်။ ၎င်းစက်ပစ္စည်းများအတွက် ကျသင့်သည့် နိုင်ငံခြားငွေများကို ငါး၊ ပုဇွန်များ ဖြင့် ပြန်လည်ပေးဆပ် သွားမည်ဖြစ်သည်။)(နောက်ဆက်တွဲဇယား ၂-ဂ)

(ဂ) တည်ဆောက်မှုကာလ (၆)လ

(ဃ) ပမာဏစူးစမ်းလေ့လာမှုပြုလုပ်မည့်ကာလ (၁)လ

(င) တည်ဆောက်မှုစတင်မည့်အချိန် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှခွင့်ပြုမိန့် ရရှိသည့်နေ့မှ စတင်ဆောင်ရွက်သွားမည်။

၉။ ဆောင်ရွက်မည့်စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်းနှင့် သက်ဆိုင်သောအချက်အလက်များ -

(က) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား ရေချိုရေငန်ငါး၊ ပုဇွန်များဝယ်ယူထုတ်လုပ်ခြင်း

(ခ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်မည့်ဒေသများ သံလွင်ဈေး၊ သံလွင်ဥယျာဉ်လမ်း၊ မော်လမြိုင်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

(ဂ) ဆောင်ရွက်ပုံနည်းစနစ် ခေတ်မီထုတ်လုပ်မှုနည်းပညာ

(ဃ) နှစ်စဉ်စက်သုံးဆီလိုအပ်ချက်–

၁။ ဒီဇယ်ဆီ	ဂါလံ (၆၀၀၀၀)
၂။ ဓါတ်ဆီ	ဂါလံ (၁၀၀၀)
၃။ စက်ဆီ၊ချောဆီ	ဂါလံ (၄၀၀)

(င) နှစ်စဉ်လျှပ်စစ်ဓါတ်အားလိုအပ်ချက်–

အားအသုံးပြုမှု	မြင်းကောင်ရေ
၁။ လျှပ်စစ်ဓါတ်အား	၁၄၄၀၀၀၀ ယူနစ်
၂။ ဓါတ်ဆီ/ဒီဇယ်ဆီအင်ဂျင်စက်အင်အား	၂၀၀ ကေဗွီအေ
၃။ ဘွိုင်လာအသုံးပြုအင်ဂျင်စက်အင်အား	–
၄။ သဘာဝဓါတ်ငွေ့သုံးစက်အား	–
၅။ ပေးပို့သည့်အခြားအား(ရေအား/လေအား စသည်များ)	–

(စ) နှစ်စဉ်ရေလိုအပ်ချက်–

၁။ တစ်နေ့ရေလိုအပ်ချက်	ဂါလံ (၅၀၀၀၀) ငါးသောင်း
၂။ တစ်နှစ်ရေလိုအပ်ချက်	ဂါလံ (၁၅) သန်း

(ဆ) နှစ်စဉ်လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်း/ကုန်ကြမ်းလိုအပ်ချက် — နောက်ဆက်တွဲဇယား – ၃

(ဇ) အဆောက်အဦးလိုအပ်ချက်

(၁) ၂၈ပေ×၂၀ပေ	(၂) လုံး
(၂) ၂၉ပေ×၁၅ပေ	(၁) လုံး
(၃) ၄၀ပေ×၈ပေ	(၁) လုံး
(၄) ၃၀ပေ×၁၅ပေ	(၁) လုံး
(၅) ၃၀ပေ×၁၀ပေ	(၁) လုံး
(၆) ၂၀ပေ×၂၆ပေ	(၁) လုံး

(ဈ) မြေနေရာအမျိုးအစားနှင့်အကျယ်အဝန်းလိုအပ်ချက် — မော်လမြိုင်မြို့နယ်စည်ပင်သာယာရေးအဖွဲ့ပိုင်မြေ / ၅၀ပေ×၁၀၅ပေ

(ည) ခန့်မှန်းထုတ်လုပ်မည့်ကုန်ပစ္စည်း/ဝန်ဆောင်မှု — နောက်ဆက်တွဲဇယား – ၄

(ဋ) ရောင်းချမည့်နည်းစနစ် — နိုင်ငံခြားငွေဖြင့်ရောင်းချမှု ၁၀၀ %

၁၀။ နှစ်စဉ်ထုတ်လုပ်မှု/ဝန်ဆောင်မှုနှင့်စပ်လျဉ်းသောအချက်အလက်များ-

	ခန့်မှန်းခြေ	
	ကျပ်ငွေ	နိုင်ငံခြားငွေ
(က) လုပ်ငန်းလည်ပတ်ရန်လိုအပ်မည့်ကျပ်ငွေ	နောက်ဆက်တွဲဇယား - ၅	
(ခ) လိုအပ်မည့်နိုင်ငံခြားသုံးငွေ	နောက်ဆက်တွဲဇယား - ၃	
(ဂ) ရရှိမည့်နိုင်ငံခြားသုံးငွေပမာဏ	နောက်ဆက်တွဲဇယား - ၄	
(ဃ) ပြည်ပသို့တင်ပို့ရောင်းချနိုင်မည့်ကုန်ပစ္စည်း/ဝန်ဆောင်မှုတန်ဖိုး	နောက်ဆက်တွဲဇယား - ၄	
(င) နှစ်စဉ်ပြည်တွင်း၌ရောင်းချနိုင်မည့်ပစ္စည်း/ဝန်ဆောင်မှုတန်ဖိုး	နောက်ဆက်တွဲဇယား - ၄	

၁၁။ ဆောင်ရွက်မည့်စီးပွားရေးလုပ်ငန်းတွင်လိုအပ်မည့်အမှုထမ်းများစာရင်း-

(က) ပြည်တွင်းမှလိုအပ်မည့်အမှုထမ်းများ- နောက်ဆက်တွဲဇယား ၆

(ခ) နိုင်ငံခြားမှလိုအပ်မည့်ကျွမ်းကျင်သူနှင့်အတတ်ပညာရှင်များ- စက်တပ်ဆင်ရန်နှင့်စမ်းသပ်လည်ပတ်ရန်ပညာရှင်(၁)ဦးအား (၃)လ ငှားရမ်းမည်။

၁၂။ စီးပွားရေးတွက်ချေကိုက်မှုနှင့်စပ်လျဉ်းသောအချက်အလက်များ-

	ကျပ်ငွေ	နိုင်ငံခြားငွေ
(က) နှစ်စဉ်ဝင်ငွေရှိမှု	နောက်ဆက်တွဲဇယား ၇	
(ခ) နှစ်စဉ်လုပ်ငန်းကုန်ကျစရိတ်	နောက်ဆက်တွဲဇယား ၇	
(ဂ) နှစ်စဉ်အသားတင်အမြတ်	နောက်ဆက်တွဲဇယား ၇	
(ဃ) နှစ်အလိုက်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု	နောက်ဆက်တွဲဇယား ၈	
(င) အရင်းကြေကာလ	နောက်ဆက်တွဲဇယား ၅	
(စ) အခြားအကျိုးအမြတ်များ	နောက်ဆက်တွဲဇယား ၉	
(ဆ) အလုပ်အကိုင်သစ်များပေါ်ပေါက်လာမည့်အခြေအနေ	(၇၀) ဦး	

၁၃။ ဆောင်ရွက်ရန်အဆိုပြုချက်နှင့်စပ်လျဉ်းသည့်အထောက်အထားများ–

အဆိုပြုတင်ပြထားသည့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းအတွက် အောက်ဖော်ပြပါအထောက်အထားများကို ပူးတွဲတင်ပြအပ်ပါသည်။

(က) ပဋိညာဉ်စာချုပ်မူကြမ်း၊

(ခ) လုပ်ငန်းပိုင်နှင့်ငွေရေးကြေးရေးဆိုင်ရာအထောက်အထာများ၊

(ဂ) သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းနှင့်သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းမူကြမ်းများ၊

(ဃ) လက်ရှိဖွဲ့စည်းပြီးအဖွဲ့အစည်းဖြစ်ပါက လက်ရှိအခြေအနေနှင့် ပြင်ဆင်ဖွဲ့စည်းမည့် အခြေအနေ အထောက်အထားများ။

လက်မှတ်၊ -----------------

အမည်၊ ဦးအေးဇော်ဝင်း

ရာထူး၊ ဒါရိုက်တာ

မော်လမြိုင်ဟိုး(လ်)ဒင်း(စ်)လီမိတက်

PROPOSAL FORM (1) RE-ITEM 4(a), 5(c)

LIST OF EXECUTIVES

Exhibit No. I

Sr. No.	Name	Citizenship & N.R.C No. Passport No.	Designation	Address	Amount of Capital	Percentage
1	On behalf of **Mawlamyaing Holdings Limited**				Kyats (13.88) Million	100%
	U Aye Zaw Win	Myanmar U/RGN 001588	Director	No. (19), May Kha Street, Mayangone Township, Yangon, Union of Myanmar.		
				TOTAL CAPITAL	Kyats (13.88) Million	100%

PROPOSAL FORM (1) RE-ITEM 8 A(4) VALUE OF FACTORY BUILDINGS Exhibit No. II(A)		
Sr No	DESCRIPTION	DIMEN-SION
1	Building for Cold Storage I	28'x20'
2	Building for Cold Storage II	28'x20'
3	Machine Room	29'x15'
4	Ante Room	8'x40'
5	Office	30'x15'
6	Rest Room	30'x10'
7	Receiving Room	20'x26'
	TOTAL VALUE FOR BUILDINGS	Kyats 3,000,000

(Total value for Factory Buildings is Kyat 3,000,000 (Kyats Three Million only)

	PROPOSAL FORM (1) RE-ITEM 8 A(2), 8 B(1) LIST OF MACHINERIES AND EQUIPMENT ETC	Exhibit No. II(B) Sheet - 1	
Sr No	PARTICULARS	QTY	VALUE IN US$
	1 LOT REFRIGERATION & ELECTRICAL EQUIPMENT COLD STORAGE 1 Set - 1000 Kg/3Hrs Contact Freezer @ -35 CET 2 Sets - Coldstorage Room 60 Ton @ -25Deg. C Room Temp. 1 Set - Ante Room 40Ft x 8 Ft x13 Ft H 1 Set - Air Blast Freezer 1 Ton / 5 Hours Approximately		
1	HAISAN' Galvanized Iron Contact Freezer Cabinet with 2 Leaf Door on both sides c/w Hydraulic Jacks, Powerpack & Controls for Operation with Flooded Ammonia System.	1 Set	33,405
2	MYCOM' 2 Stage Ammonia Internally Compounded Compressor for Contact Freezer c/w 75HP Motor and Accessories as follows:- -Water cooled oil cooler -Preesure Switches -Preesure Guage -Common Base Frame -Unloading Solenoid Value -Discharge Safety Value -Pulley, Bett, Belt Guard	1 Set	18,513
3	Grasso' Model RC 219 Two Stage Compressor for Refrigerant Ammonia R 717 for Coldstorage Room; Of All-Welded And Stress-Relieved Body Construction with three Cylinders (Two Lo & One Hi) Arranged in V-Form; with Crank Shaft on Two Bearings, Remoable Cylinders Liners, Automatic Unloader at Start on all Cylinders, Water Cooled and Spring Loaded Cylinder Heads, Forced Dual Lubrication System.	2 Sets	24,000
4	Oil Separator c/w Manual Oil Return.	2 Sets	1600
5	Intercooler Closed Type c/w Subcooler Coil.	1 Set	3,300
6	Evaporative Condenser of Capacity 45RT C/W 7.5HP Fan & 3HP Water Pump.	1 Set	16,000
7	Liquid Receiver 660 mm x 2900 mm(New)	1 Set	4,000
8	Suction Accumulator c/w controls for Contact Freezer Pre-Insulator.	1 Set	2,466

PROPOSAL FORM (1) RE-ITEM 8 A(2), 8 B(1) LIST OF MACHINERIES AND EQUIPMENT ETC.		Exhibit No. II(B) Sheet - 2	
Sr No	PARTICULARS	UNIT	VALUE IN US$
9	2x60 Tons Capacity Prefabricated insulated Panel Coldroom of External Dimensions 40 Ft x 30 Ft x 13 Ft H with Polyurethane insulation of 125mm Thickness c/w insulated Swing Door, Door Heater, Pressure Relief Ports Coldroom Lamps, PVC Strip Curtain etc. (New)	1 Set	31,500
10	40 Ft x 8 Ft x 13 Ft H Ante Room Prefabricated Panel Of 100 mm Thickness c/w One Unit Swing Door And One Unit Sllding Door, Coldroom Lamps, PVC Strip Curtain etc (New).	1 Set	4,500
11	ATLAS' Celling Mounted Ammonia Unit Cooler For Flooded Operation c/w Pre-Insulated Accumulator, Manual Water Defrost And Accessories.	2 Units	9,000
12	HAISAN' Floor Mounted Unit Cooler For Air Blast Freezer c/w Manual Water Defrost And Accessories.	1 Unit	6,700
13	HAISAN' Pre-Insulated Accumulator For Air Blast Freezer c/w Controls & Accessories (New).	1 Unit	2,050
14	HAISAN' Prefabricated Insulation Panel of External Dimension 10 Ft x 12Ft x 10 Ft, With Polyurethane Insulation of 150 mm Thickness c/w Insulated Swing Door, Door Heater, Pressure Rellef Ports, PVC Strip Curtain etc (New)	1 Unit	10,500
15	CALPEDA Defrost Water Pump	1 Unit	350
16	CALPEDA Water Pump For Compressor Head Cooling	1 Unit	350
17	Valves, Accessories And Automatic Controls For the Ammonia And Water Piping System Of The Complete Plant, Consisting Of Stop Valves, Hand Regulators, Solenoid Valves, Float Switches, Expansion Valves, etc For A Semi-Automatic Operation Of The Plant (New).	1 Lot	8500
18	Electrical Starter And Control Panel For Control Of All Equipment Offered including MCCB (New).	1 Unit	11900

PROPOSAL FORM (1) RE-ITEM 8 A(2), 8 B(1)
LIST OF MACHINERIES AND EQUIPMENT ETC

Exhibit No. II(B)
Sheet - 3

Sr No	PARTICULARS	UNIT	VALUE IN US$
19	Installation Material, Seamiess API Schedule 40 Black Steel Tubes And Fittings For Refrigerant Lines & Galvanized Steel Pipes, PVC Pipes & Fittings For Water Lines As Required For The Complete Intercoonection Of All Above Offered Equipment Including Electric Wires, Condults, Fittings And Insulators For The Power Installation Of The Project, Insulation On Cold Pipes And Vessels, Excluding Ammonia Refrigerant And Compressor Lubrication Oil (New).	1 Lot	8950
20	HAISAN Incoming Main Power Panel c/w Manual Changeover Switch For Operation With Your 200 KVA Standby Generator.	1 Set	4850
21	Ocean Freight & Insurance		27566
	GRAND TOTAL		230,000

Total Value for Machineries and Equipment is US$ 230000 (US Dollar Two Hundred Thirty Thousand only)

နောက်ဆက်တွဲဇယားအမှတ် ၂(ဂ)

သွင်းကုန်ပထမစနစ်အရဝယ်ယူတင်သွင်းလာသော စက်ပစ္စည်းများအားပြန်လည်ပေးဆပ်မည့်အစီအစဉ်

၁။	ဝယ်ယူတင်သွင်းမည့်နိုင်ငံ	- စင်္ကာပူနိုင်ငံ ၊ PL International Pte Ltd
၂။	ဝယ်ယူတင်သွင်းမည့်စနစ်	- သွင်းကုန်ပထမစနစ်အရ (အတိုးမဲ့ဖြင့်)
၃။	ဝယ်ယူတင်သွင်းမည့်စက်တန်ဘိုး	- မြန်မာကျပ်ငွေ ၁.၃၈ သန်းနှင့်ညီမျှသော အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၂၃၀,၀၀၀)
၄။	ပြန်လည်ပေးဆပ်ရမည့်အချိန်ကာလ	- စက်စတင်လည်ပတ်ချိန်မှ (၂) နှစ်ကာလအတွင်း
၅။	ပြန်လည်ပေးဆပ်ရမည့်အစီအစဉ်	- တစ်နှစ်လျှင်အမေရိကန်ဒေါ်လာ(၁၁၅,၀၀၀) နှင့် ညီမျှသော ထုတ်လုပ်ရရှိလာသည့် ငါးပုဇွန် တန်ဘိုးဖြင့်ပြန်လည်ခုနှိမ်သွားမည်ဖြစ်ပါသည်။ - ခန့်မှန်းခြေအားဖြင့် ပုဇွန် (၁၅)တန် (သို့မဟုတ်) ငါးအသားလွှာ (၃၀)တန် (သို့မဟုတ်) ငါး (၄၈) တန် နှင့်ညီမျှသော ထွက်ကုန်ပမာဏ ဖြင့်ပေးဆပ်သွားမည်ဖြစ်သည်။

PROPOSAL FORM (1) RE-ITEM 9(g)

ANNUAL RAW MATERIALS REQUIREMENT **Exhibit No. III**

PARTICULARS	UNIT	YEAR				
		1	2	3	4	5 - 15
LOCAL RAW MATERIALS (QTY)						
FOR COLD STORE						
Diesel Oil	gl(000)	60	60	60	60	60
Ammonia	Bot	50	50	50	50	50
Shrimp & Prawn	MT	1800	1800	1800	1800	1800
Fish 1st Grade	MT	1000	1000	1000	1000	1000
Fish 2nd Grade	MT	700	700	700	700	700
LOCAL RAW MATERIALS (PRICE)						
FOR COLD STORE						
Diesel Oil	Ks/gl	140	150	160	170	180
Ammonia	Ks/Bot	8100	8200	8300	8400	8500
Shrimp & Prawn	K000/MT	500	510	520	530	540
Fish 1st Grade	K000/MT	120	125	130	135	140
Fish 2nd Grade	K000/MT	40	41	42	43	44
LOCAL RAW MATERIALS (VALUE)						
FOR COLD STORE						
Diesel Oil	Ks 000	8400	9000	9600	10200	10800
Ammonia	Ks 000	405	410	415	420	425
Shrimp & Prawn	Ks 000	900000	918000	936000	954000	972000
Fish 1st Grade	Ks 000	120000	125000	130000	135000	140000
Fish 2nd Grade	Ks 000	28000	28700	29400	30100	30800
TOTAL IN KYATS	Ks 000	1056805	1081110	1105415	1129720	1154025

PROPOSAL FORM (1) RE-ITEM 9 (j), 10(c)(d)(e)
GOODS TO BE PRODUCED

1.0 PRODUCTS **Exhibit No. IV**

PARTICULARS	UNIT	Maximum Capacity 300 days/Year				
		YEAR				
		1	2	3	4	5-15
Production						
Shrimp & Prawn	MT/Year	1000	1000	1000	1000	1000
Fish - Fillet	MT/Year	300	300	300	300	300
Whole Fish	MT/Year	700	700	700	700	700
Export Sale(Quantity)						
Shrimp & Prawn	MT/Year	1000	1000	1000	1000	1000
Fish - Fillet	MT/Year	300	300	300	300	300
Whole Fish	MT/Year	700	700	700	700	700
Export Sale(Price)						
Shrimp & Prawn	US$/MT	8000	8100	8200	8300	8400
Fish - Fillet	US$/MT	4000	4100	4200	4300	4400
Whole Fish	US$/MT	2500	2600	2700	2800	2900
Export Sale(Value)						
Shrimp & Prawn	US$ 000	8000	8100	8200	8300	8400
Fish - Fillet	US$ 000	1200	1230	1260	1290	1320
Whole Fish	US$ 000	1750	1820	1890	1960	2030
Sale in US Dollar	US$ 000	10950	11150	11350	11550	11750
Equivalent in Kyats	Ks 000	65700	66900	68100	69300	70500

PROPOSAL FORM (1) RE-ITEM 10 (a), 12(e)
CASH FLOW STATEMENT

Exhibit No V
(Kyat in thousand)

Sr.No		Particulars	Year 1	Year 2	Year 3	Year 4	Year 5-15
1		2	3	4	5	6	7
1		CASH IN FLOW					
	1	Profit in US$ after Tax	163	213	313	413	513
	2	Equivalent in Kyat	978	1278	1878	2478	3078
	3	Profit in Kyat after Tax	-243165	-199540	-85915	27710	141335
	4	Depreciation	292	292	292	292	292
			-241895	-197970	-83745	30480	144705
2		CASH OUT FLOW					
	1	Factory Buildings	3000				
	2	Machineries & Equipments	1380				
	3	Working Capital	7000				
	4	Land Use Premium	2500				
	5	Raw Materials	-				
	6	Repayment for Machineries	690	690			
			14570	690	-	-	-
3		Net Cash Flow	-256465	-197970	-83745	30480	144705
4		Opening Balance	-	-256465	-454435	-538180	-507700
5		Closing Balance	-256465	-454435	-538180	-507700	-362995

	Kyats	Periods
Year 1 to 5	-362995	5 Years
Year 6 to 7 (US$ 144705 x 2 Years)	289410	2 Years
Year 8 = 73585/144705*12 months	73585	6 Months
	0	7 Years and 6 month.

Note: :(1)Pay back period is 7 years and 6 month.
(2) Income from import sale is calculated estimatedly on the FE earning from Export by import of cement in the rate of US$ 80/ton for 117500 Tons.

PROPOSAL FORM (1) RE-ITEM 11(a)

LIST OF PERSONNEL REQUIREMENT **Exhibit No. VI**

Sr. No.	Description	No. of Requirement
(A)	**MANAGEMENT COST**	
1	Managing Director	1
2	Marketing Director	1
3	Administration Director	1
4	Finance Director	1
5	General Manager	1
6	Manager	3
7	Chief Accountant	1
8	Assistance Engineer	1
9	Assistance Accountant	1
#	Chief Cashier	1
	Sub-Total	12
(B)	**LABOUR & WAGES COST**	
1	Foreman	3
2	Skilled Workers	16
3	Store Keeper	1
4	Assistance Storekeeper	2
5	Security Staff	3
6	Driver	2
7	Unskilled Workers	31
	Sub-Total	58
	Grand Total	70

PROPOSAL FORM (1) RE-ITEM 12 (a), (b), (c)
PARTICULAR RELATING TO ECONOMIC JUSTIFICATION

PROFIT AND LOSS BUDGET IN THOUSAND (000) **Exhibit No. (VII)**

Sr No		Particulars	Year 1			Year 2			Year 3			Year 4			Year 5-15		
			US$	Kyat	Equ.Kyat	US$	Kyat	Equ.Kyat	US$	Kyat	Equ.Kyat	US$	Kyat	Equ.Kyat	US$	Kyat	Equ.Kyat
1		**SALE INCOME**															
	1	US$ Sales	10950		65700	11150		66900	11350		68100	11550		69300	11750		70500
		Sub-Total	10950	0	65700	11150	0	66900	11350	0	68100	11550	0	69300	11750	0	70500
2		**COST OF PRODUCTS**															
	1	Raw Material in US$	-		-	-		-	-		-	-		-	-		-
	2	Raw Material in Kyats		1056805	1056805		1081110	1081110		1105415	1105415		1129720	1129720		1154025	1154025
	3	Packing Materials	440	-	2640	450	-	2700	460	-	2760	470	-	2820	480	-	2880
		Sub-Total	440	1056805	1059445	450	1081110	1083810	460	1105415	1108175	470	1129720	1132540	480	1154025	1156905
3		**GROSS PROFIT**	10510	-1056805	-993745	10700	-1081110	-1016910	10890	-1105415	-1040075	11080	-1129720	-1063240	11270	-1154025	-1086405
4		**EXPENDITURES**															
	1	Salary & Wages	-	4000	4000	-	4500	4500	-	5000	5000	-	5500	5500	-	6000	6000
	2	Repairs & Maintenance	150	2000	2900	160	2500	3460	170	3000	4020	180	3500	4580	190	4000	5140
	3	Land Hiring Charges		120	120		120	120		120	120		120	120		120	120
	4	Administration Expenses	100	2500	3100	120	3000	3720	140	3500	4340	160	4000	4960	180	4500	5580
	5	Other Expenditures	150	3000	3900	250	3500	5000	300	4000	5800	350	4500	6600	400	5000	7400
	6	Custom Duty	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	7	Commercial Tax	547	-	3282	557	-	3342	567	-	3402	577	-	3462	587	-	3522
	8	Depreciation		292	292		292	292		292	292		292	292		292	292
		Sub-Total	947	11912	17594	1087	13912	20434	1177	15912	22974	1267	17912	25514	1357	19912	28054
5		**PROFIT FROM EXPORT**	9563	-1068717	-1011339	9613	-1095022	-1037344	9713	-1121327	-1063049	9813	-1147632	-1088754	9913	-1173937	-1114459
6		**Net Income from Trading**	-9400	825552	769152	-9400	895482	839082	-9400	1035412	979012	-9400	1175342	1118942	-9400	1315272	1258872
7		**TOTAL NET PROFIT**	163	-243165	-242187	213	-199540	-198262	313	-85915	-84037	413	27710	30188	513	141335	144413

Note: (1) Exchange Rate 1 US $ = Kyat 6.00

(2) Detail calculation for Net Income from Trading is submitted in Exhibit No. VII(B) and this Income is included all the necessary Income Tax, Commercial Tax and Custom Duty for importing of Cement etc.

PROPOSAL FORM (1) RE-ITEM 12 (a), (b), (c)
PARTICULAR RELATING TO ECONOMIC JUSTIFICATION

NET INCOME FROM TRADING(000) — **Exhibit No. VII (B)**

Sr No		Particulars	Year 1			Year 2			Year 3			Year 4			Year 5-15		
			US$	Kyat	Equ.Kyat	US$	Kyat	Equ.Kyat	US$	Kyat	Equ.Kyat	US$	Kyat	Equ.Kyat	US$	Kyat	Equ.Kyat
1		**SALE INCOME**															
	1	Import Sale(Cement)		1200000	1200000		1300000	1300000		1500000	1500000		1700000	1700000		1900000	1900000
		Sub-Total	0	1200000	1200000	0	1300000	1300000	0	1500000	1500000	0	1700000	1700000	0	1900000	1900000
2		**COST OF PRODUCTS**															
	1	Import Purchase Cement	9400	-	56400	9400	-	56400	9400	-	56400	9400	-	56400	9400	-	56400
		Sub-Total	9400	0	56400	9400	0	56400	9400	0	56400	9400	0	56400	9400	0	56400
3		**GROSS PROFIT**	-9400	1200000	1143600	-9400	1300000	1243600	-9400	1500000	1443600	-9400	1700000	1643600	-9400	1900000	1843600
4		**EXPENDITURES**															
	1	Selling & Distribution Exp.		500	500		550	550		600	600		650	650		700	700
	2	Other Expenditures		400	400		450	450		500	500		550	550		600	600
	3	Custom Duty(15%)		8460	8460	-	8460	8460	-	8460	8460	-	8460	8460	-	8460	8460
	4	Commercial Tax(20%)		11280	11280		11280	11280		11280	11280		11280	11280		11280	11280
		Sub-Total	0	20640	20640	0	20740	20740	0	20840	20840	0	20940	20940	0	21040	21040
5		**PROFIT BEFORE TAX**	-9400	1179360	1122960	-9400	1279260	1222860	-9400	1479160	1422760	-9400	1679060	1622660	-9400	1878960	1822560
6		Income Tax	0	353808	353808	0	383778	383778	0	443748	443748	0	503718	503718	0	563688	563688
7		**PROFIT AFTER TAX**	-9400	825552	769152	-9400	895482	839082	-9400	1035412	979012	-9400	1175342	1118942	-9400	1315272	1258872

Note: (1) Exchange Rate 1 US $ = Kyat 6.00

(2) F.E earning from Exports will be used for import of Cement at US$ 80/ ton and in turn of selling in local, the project will be running smoothly.

PROPOSAL FORM (1) RE-ITEM 12(d)
CAPITAL COST

Exhibit No VIII
(in thousand)

Sr. No.		Particulars	US$	Kyat	Eqv. Kyat
1		2	3	4	5
1		**Investment Type**			
	1	Machineries & Equipment	230	-	1380
	2	Building	-	3000	3000
	3	Raw Materials	-	-	-
	4	In Cash	-	7000	7000
	5	Land Use Premium	-	2500	2500
	6	Office Furniture & Equipmen	-	-	-
		TOTAL CAPITAL	230	12500	13880

PROPOSAL FORM (1) RE-ITEM 12(f)
FOREIGN EXCHANGE SAVINGS & LOCAL KYAT SAVINGS

Exhibit No. IX

PARTICULARS	UNIT	Year 1	Year 2	Year 3	Year 4	Year 5-15
Sale income from Export Sale in US	US$ 000	10950	11150	11350	11550	11750
Equivalent in Kyats	Ks 000	65700	66900	68100	69300	70500
Local Sale in Kyats	Ks 000	-	-	-	-	-
Import Sale in Kyats	Ks 000	1200000	1300000	1500000	1700000	1900000
Total Sale in Kyats	Ks 000	1265700	1366900	1568100	1769300	1970500
Foreign Exchange Savings						
Earning from Export Sale	US$ 000	10950	11150	11350	11550	11750
Cost of Products in FE	US$ 000	440	450	460	470	480
Expenditures in FE	US$ 000	947	1087	1177	1267	1357
Import Purchase Cost in FE	US$ 000	9400	9400	9400	9400	9400
Total Expenditure in FE	US$ 000	10787	10937	11037	11137	11237
FE Savings	US$ 000	163	213	313	413	513
Local Kyats Savings						
Earning from Local Sales	Ks million	-	-	-	-	-
Import Sales	Ks million	1200	1300	1500	1700	1900
Total Income in Kyats	Ks million	1200	1300	1500	1700	1900
Cost of Products in Kyat	Ks million	1431	1486	1570	1654	1739
Expenditure in Kyat	Ks million	12	14	16	18	20
Total Expenditures in Kyat	Ks million	1443	1500	1586	1672	1759
Local Kyat Savings	Ks million	-243	-200	-86	28	141

Note: (1) FE earning from Exports will be used for import of cement 80 US$/ton and sale in local, the project will be running smoothly.

၂၁ . ၁ . ၉၅

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
နယ်စပ်ဒေသနှင့်တိုင်းရင်းသားလူမျိုးများဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးနှင့်
စည်ပင်သာယာရေးဝန်ကြီးဌာန
(စည်ပင်သာယာရေးဦးစီးဌာန)

တိကျမှန်မြန်
ရိုးသားကြိုးစားလုပ်အားဖြင့်နိုင်ငံတည်
ဝန်ထမ်းဟူသည်ပါတီနိုင်ငံရေးနှင့်ကင်းရှင်းရမည်

စာအမှတ်၊ ၁၁ / ၃ / ၈၈(၁)
ရက်စွဲ၊ ၁၉၉၅ ခုနှစ်၊ မေလ ၂၅ ရက်

သို့
အတွင်းရေးမှူး
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

အကြောင်းအရာ။ မော်လမြိုင်မြို့နယ်စည်ပင်သာယာရေးအဖွဲ့ပိုင်သံလွင်ပွဲကျဈေးမြေနေရာကို မော်လမြိုင်ဟိုး(လ်)ဒင်းလီမိတက်အားငှားရမ်းခြင်းကိစ္စ

ရည်ညွှန်းချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၂၉-၆-၉၄ ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ ရက-၆(၁)/၀၅၂/၉၄(၀၄၂၉)

၁။ မော်လမြိုင်မြို့နယ်စည်ပင်သာယာရေးအဖွဲ့ပိုင်အကျယ်အဝန်း ၇၀'×၁၀၅' ရှိသံလွင်ပွဲကျဈေးမြေနေရာကို မော်လမြိုင်ဟိုး(လ်)ဒင်းလီမိတက်အား အနှစ် ၃၀ (၂၀-၇-၉၄ မှ ၁၉-၇-၂၀၂၄) ကာလအတွက်အပျော်ကြေးငွေကျပ် ၂၅သိန်း (ကျပ်နှစ်ဆယ့်ငါးသိန်း) တစ်လငှားရမ်းခကျပ် ၁၀၀၀၀ (ကျပ်တစ်သောင်း) ဖြင့် မော်လမြိုင်မြို့နယ်စည်ပင်သာယာရေးအဖွဲ့ကငှားရမ်းမည်ဖြစ်သည့်အတွက် မော်လမြိုင်မြို့နယ်စည်ပင်သာယာရေးအဖွဲ့နှင့်မော်လမြိုင်ဟိုး(လ်)ဒင်းလီမိတက်တို့ မြေငှားသဘောတူညီမှုစာချုပ် ချုပ်ဆိုခြင်းကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ မည်သို့ဆောင်ရွက်ရမည်ကို ရှေ့နေချုပ်ရုံးနှင့်ညှိနှိုင်းခဲ့ပါသည်။

၂။ မော်လမြိုင်မြို့နယ်စည်ပင်သာယာရေးအဖွဲ့နှင့်မော်လမြိုင်ဟိုး(လ်)ဒင်းလီမိတက်တို့သဘောတူညီမှုစာချုပ် ချုပ်ဆိုမည့်စာချုပ်(မူကြမ်း)အား စိစစ်ပြီး စာချုပ်(မူကြမ်း)တွင်လိုအပ်သည်များ ဖြည့်စွက်ပြင်ဆင်ပြီး ရှေ့နေချုပ်ရုံးမှပြန်ကြားလာပါသည်။ (ရှေ့နေချုပ်ရုံး၏ ၈-၃-၉၅ ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ ၂(၄)၁/၁၂-၃၃ (၁၁၄)၏ မိတ္တူပူးတွဲလျက်)

၃။ ယင်း သို့ငှား ရမ်း ရာ သက်ဆိုင်ရာဝန်ကြီး ဌာနများ ၊ တိုင်း စစ်ဌာနချုပ်များ ၊ စည်ပင်သာယာ ရေး ကော်ပိုရေးရှင်းအသီး သီး နှင့်ပြည်တွင်း ပြည်ပစီးပွား ရေး လုပ်ငန်း များ မှမိမိတို့ မြေ၊ အဆောက်အအုံများ ၊ စက်ပစ္စည်းများ ကို မတည်၍ သော်လည်း ကောင်း ၊ ငှား ရမ်း ခြင်း သော်လည်း ကောင်း၊ပူး ပေါင်း ဆောင်ရွက်ခြင်း သော်လည်း ကောင်း လုပ်ကိုင်လိုပါကမြန်မာနိုင်ငံရင်း နှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့တင်ပြပြီး လိုအပ်ပါက ကော်မရှင်မှအစိုး ရအဖွဲ့သို့ဆက်လက်တင်ပြခွင့် ပြုချက်ရယူ၍မှသာဆက်လက် ဆောင်ရွက်သွား ကြရန်မြန်မာနိုင်ငံရင်း နှီး မြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်ကအထက်ရည်ညွှန်း စာဖြင့်ညွှန်ကြား ထား သည်နှင့်အညီ မော်လမြိုင်မြို့နယ်စည်ပင်သာယာ ရေး အဖွဲ့ပိုင်သံလွင်ပွဲရုံဈေး မြေ နေရာအား မော်လမြိုင်ဟိုး (လ်) ဒင်း လီမိတက်အား ငှား ရမ်း ခွင့်ကိုသဘောတူရန်တင်ပြအပ်ပါသည်။

၄။ ရှေ့နေချုပ်ရုံး ကပြင်ဆင်ထား သည့် မော်လမြိုင်မြို့နယ်စည်ပင်သာယာ ရေး အဖွဲ့နှင့်မော်လမြိုင်ဟိုး (လ်) ဒင်း လီမိတက်တို့ မြေငှား သဘောတူညီမှုစာချုပ် ချုပ်ဆိုမည့်စာချုပ်(မူကြမ်း) ၁ စောင်ကိုဤစာနှင့်အတူပူး တွဲပေး ပို့ပါသည်။

ညွှန်ကြား ရေး မှူး ချုပ်(ကိုယ်စား)
(သူရစိုး အောင်၊ ညွှန်ကြား ရေးမှူး)

မိတ္တူကို -

(၁) မော်လမြိုင်မြို့နယ်စည်ပင်သာယာ ရေး အဖွဲ့
မော်လမြိုင်မြို့၊

(၂) မော်လမြိုင်ဟိုး (လ်) ဒင်း လီမိတက်
မော်လမြိုင်မြို့။

တိကျ မှန် မြန်

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်

ရှေ့နေချုပ်ရုံး

ဝန်ထမ်းဟူသည် ပါတီနိုင်ငံရေးနှင့် ကင်းရှင်းရမည်

စာအမှတ်၊ ၂(၄)၁/၁၂-၃၃(၁၁၄)

ရက်စွဲ ၊ ၁၉၉၅ ခုနှစ်၊ မတ်လ(၈)ရက်

ရိုးသား ကြိုးစား လုပ်ကိုင်သူ ဖြင့်နိုင်ငံတော်

အကြောင်းအရာ။ မော်လမြိုင်မြို့နယ်စည်ပင်သာယာရေးအဖွဲ့ပိုင်သံလွင်ဈေး ပြုပြင်ရေး ပိုမို ပြည့်ပပိုကုန်စနစ်ဖြင့်ငါးပုစွန်ရောင်း ဝယ်ရေး အတွက် မော်လမြိုင်ကိုးလ်ဒင်း လီမိတက် မှ အအေး ခန်း များ အဖြစ်အသုံးပြုနိုင်ရန်ရမ်းခြင်း ကိစ္စ။

၁၃ ၁၀/၃/၉၅

ရည်ညွှန်းချက်။ နယ်စပ်ဒေသနှင့်တိုင်းရင်းသား လူမျိုးများဖွံ့ဖြိုး တိုးတက်ရေး နှင့်စည်ပင်သာယာရေး ဝန်ကြီး ဌာန ၏ ၆-၂-၉၅ ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ ၁၁/၃/၀၅(၁)

၄၇၁

၁။ မှန်ပြည်နယ်၊ မော်လမြိုင်မြို့နယ်စည်ပင်သာယာရေးအဖွဲ့ ပိုင် အကျယ်အဝန်း ၇၀×၁၀၅' ရှိသံလွင်ပိုကျဈေး မြေနေရာကို မော်လမြိုင်ကိုးလ်ဒင်း လီမိတက်အား အနှစ်၃၀ငှား ရမ်းရေး အတွက်ချုပ်ဆိုမည့်စာချုပ်(မူကြမ်း) ကို စိစစ်ပေးပါရန်ရည်ညွှန်းစာဖြင့် မေတ္တာရပ်ခံလာသောကိစ္စ ရပ်ဖြစ်ပါသည်။

၄၄၉
၁၀.၃.၉၅

၂။ ပူးတွဲပေးပို့သောစာချုပ်(မူကြမ်း)ကိုစိစစ်ရာ အောက်ပါ အတိုင်း သုံးသပ်ရှိပါသည် —

(က) ငှားရမ်းမည့်မြေနေရာနှင့်အဆောက်အအုံများ ပါရှိ သော မြေပုံပူးတွဲမပါရှိပါ။ ငှားရမ်းမည့်ပစ္စည်းစာရင်း ကိုအပြည့်အစုံနောက်ဆက်တွဲဖြင့်ရေးသား ဖော်ပြ လျက် စာချုပ်ချုပ်ဆိုလက်မှတ်ရေးထိုးသောအခါပူးတွဲပါရှိ ရန် အကြံပြုအပ်ပါသည်။ စာချုပ်(မူကြမ်း)အထွေထွေပိုင်းတွင် ရည်ညွှန်းထားသော လုပ်ငန်းသဘောတူစာချုပ်ကိုလည်း ပူးတွဲမပါရှိသဖြင့်စိစစ်နိုင်ခြင်း မရှိပါ၊

(ခ) စာချုပ်(မူကြမ်း)အပိုဒ်(၁)တွင် Land use premium ပေးချေရေးနှင့်လစဉ်ငှားရမ်းခ ပေးချေရေးတို့ ကိုအချိန်ကာလသတ်မှတ်နိုင်ရန်ပြင်ဆင်ရေးသားပေးလိုက် ပါသည်၊

(ဂ) မြေကိုယ်ပိုင်ငှားရမ်းခြင်း နှင့်ပေါင်လှည်း၍ အစိုးရ အဖွဲ့ဝင်လမ်းညွှန်ချက်နှင့်အညီ မြေကိုယ်ပိုင်ငှားရမ်းခြင်း၊ လွှဲပြောင်းခြင်း ခွဲစိတ်ပြောင်းချခြင်း တို့ကိုအငှားချထားခြင်း ခံရသူကလုံး ဝမပြုလုပ်ရန်အပိုဒ်၁(၂)(ခ) ကိုပြင်ဆင်ရေးသားပေးလိုက်ပါသည်။

(ဃ) အခြားအစိုးရဌာနများ နှင့်ချုပ်ဆိုသော မြေငှားစာချုပ်များ တွင် မြေခွန်မှအပအခြားသောစည်ပင်သာယာခွန်အပါအဝင်အခွန်အခများကိုအငှားချထားခြင်း ခံရသူကကျခံလေ့ရှိသဖြင့်အငှားချထားခြင်း ခံရသူ၏တာဝန်များအပိုင်းတွင်ဖြည့်စွက်ရေးသားပေးလိုက်ပါသည်။

(င) စာချုပ်(မူကြမ်း)အပိုဒ်၁(၂)အရငှားရမ်းမည့်မြေ နေရာအတွင်း အဆောက်အအုံများ ပါရှိကြောင်း တွေ့ရှိရသဖြင့်အငှားချထားခြင်း ခံရသူအနေဖြင့်လိုအပ်သော အာမခံများထားရှိရန်စာတစ်ပိုဒ်ဖြည့်စွက်ရေးသားပေးလိုက်ပါသည်။

(စ) မလွှဲမရှောင်သာ သောဖြစ်ရပ်များ ၊ စာချုပ်ကိုလွှမ်းမိုးသော ဥပဒေဇုဒ်ပိုဒ်များ ကိုပြင်ဆင်ရေးသားပေးလိုက်ပါသည်။ အပိုဒ်၇-၁စာချုပ်ရပ်စဲခြင်း အပိုင်းတွင် ဖြည့်စွက်ရေးသားပေးလိုက်ပါသည်။

(ဆ) အနှစ်(၃၀) ငှားရမ်းခြင်း သက်တမ်း စေ့မည့်ရက်ကိုသတ်မှတ်ရန်လိုအပ်သဖြင့်အပိုဒ်၄-၁တွင်ဖြည့်စွက်ရေးသားပေးလိုက်ပါသည်။

(ဇ) အငှားချထားခြင်း ခံရသူအနေဖြင့်ပတ်ဝန်းကျင် ညစ်ညမ်းမှုမှကာကွယ်ထိန်းသိမ်းရန်စာပိုဒ်တစ်ပိုဒ် ရေးသားပေးလိုက်ပါသည်။

(ဈ) မြေငှားရမ်းခသည် အစိုးရအဖွဲ့၏ ၁၀-၇-၉၀ရက်စွဲပါညွှန်ကြားချက်၃/၉၀အရရန်ကုန်မြို့စည်ပင်သာယာရေးနယ်နိမိတ်အတွင်း ငှားရမ်းခနှုန်းသတ်မှတ်ချက် နှင့် နှိုင်းယှဉ်၍ ကိုက်သင့်သောငှားရမ်းခနှုန်းဖြစ် မဖြစ် စိစစ်သင့်ပါသည်။

(ဉ) စာချုပ် (မူကြမ်း) နှင့်လိုက်ပါသော နေရာများ၌ မင်နီဖြင့်ပြင်ဆင်ရေးသား ပေးလိုက်ပါသည်။

၃။ စာချုပ်စာတမ်း မှတ်ပုံတင်အက်ဥပဒေပုဒ်မ 90(1)(d) အရ အစိုးရကိုယ်စား ပါဝင်ချုပ်ဆိုသော မြေ / မြေနှင့်ပတ်သက်သော အခွင့်အရေးများ လွှဲပြောင်းခြင်း ဆိုင်ရာစာချုပ်စာတမ်းများသည် စာချုပ်စာတမ်းမှတ်ပုံတင်ရုံး၌ မှတ်ပုံတင်ခြင်းမှ ကင်းလွတ်ခွင့်ရှိပါသည်။

၄။ တံဆိပ်ခေါင်းအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၉ အရ အထူးခွင့်ပြုချက် မရရှိသေးလျှင် အငှားစာချုပ်မှ တံဆိပ်ခေါင်းအက်ဥပဒေအရ တစ်နှစ်လုံး ပျမ်းမျှငှားရမ်းခငွေ၏ ၅/. နှင့် ညီမျှသော တံဆိပ်ခေါင်းခွန်ကို အငှားချထားခြင်းခံရသူက ထမ်းဆောင်ရမည်ဖြစ်ပါသည်။

၅။ ဤစာချုပ် (မူကြမ်း) တွင်ပါရှိသော စီမံရေးရာ၊ ဘဏ္ဍာရေးရာနှင့် လုပ်ငန်းကျွမ်းကျင်မှုဆိုင်ရာအပိုင်းများနှင့်စပ်လျဉ်း၍ သက်ဆိုင်ရာ ကျွမ်းကျင်သူများနှင့် ဆွေးနွေးညှိနှိုင်းရန် အကြံပြုပါသည်။

၆။ မေဘီလမြို့ပင်ဟိုး လီဒင်းလီမိတက်သည် တရားဝင်ဖွဲ့စည်းထားသော ကုမ္ပဏီဟုတ် မဟုတ်၊ ချုပ်ဆိုမည့် စာချုပ်ပါလုပ်ငန်းကို လုပ်ကိုင်ရန် ငွေကြေးအင်အား ပြည့်စုံမှုရှိ မရှိ၊ စာချုပ်တွင် လက်မှတ်ရေးထိုးမည့် ပုဂ္ဂိုလ်သည် တရားဝင်လွှဲအပ်ခြင်းခံရသူဟုတ် မဟုတ်စသည်တို့ကို သက်ဆိုင်ရာ စာရွက်စာတမ်းများတောင်း၍ စိစစ်သင့်ပါသည်။

၇။ ဤစာချုပ်လက်မှတ်ရေးထိုး ချုပ်ဆိုပြီးပါက မှတ်တမ်းတင်ထားနိုင်ရန် ဤရုံးသို့ မိတ္တူ (၃) စုံ ပေးပို့ပါရန် မေတ္တာရပ်ခံအပ်ပါသည်။

သွန်ကြား ရေးမှူး ချုပ် (ကိုယ်စား)
(ဌွန်း ငိုထန်း ၊ သွန်ကြားရေးမှူး)

သွန်ကြား ရေးမှူး ချုပ်
စည်ပင်သာယာရေး ဦးစီးဌာန

မော်လမြိုင်မြို့နယ်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ

နှင့်

မော်လမြိုင်ဟိုးလ်ဒင်းလီမိတက်

တို့၏

မြေငှားသဘောတူညီမှုစာချုပ်

မြေငှားသဘောတူစာချုပ်(မူကြမ်း)

✰✰✰✰✰✰✰✰✰✰✰✰✰✰✰✰✰✰✰✰✰✰✰✰✰✰✰✰✰✰

ဤမြေငှားသဘောတူစာချုပ်ကို ၁၉၉၅ခုနှစ်၊ လ၊ ရက်နေ့တွင် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်၊ မွန်ပြည်နယ်၊ မော်လမြိုင်မြို့ တွင်တည်ရှိသော ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတည်ဆဲဥပဒေများအရ ဖွဲ့စည်းထားသည့် **မော်လမြိုင်မြို့နယ်စည်ပင်သာယာရေး ကော်မတီ** (နောင်တွင် "အငှားချထားသူ" ဟုခေါ်တွင်စေရမည်၊ ယင်းစကားရပ်တွင် ၎င်း၏ဆက်ခံသူများနှင့်ဥပဒေအရခွင့်ပြုထားသည့်လွှဲအပ်ခြင်းခံရသူများပါဝင်သည်။) က တစ်ဖက်

နှင့်

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်၊ အမှတ်(၂၁၂)၊ အောက်လမ်းမကြီး၊ မရမ်းကုန်းရပ်ကွက်၊ မော်လမြိုင်မြို့နယ်တွင် မှတ်ပုံတင်ရုံးတည်ရှိသော ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံ၏ တည်ဆဲဥပဒေများအရဖွဲ့စည်းထားသည့်ကုမ္ပဏီလီမိတက်တစ်ခုဖြစ်သော **မော်လမြိုင်ဟိုးလ်ဒင်းလီမိတက်** (နောင်တွင် "အငှားချထားခြင်းခံရသူ "ဟုခေါ်တွင်စေရမည်၊ ယင်စကားရပ်တွင် ၎င်း၏ဆက်ခံသူများနှင့်ဥပဒေအရ ခွင့်ပြုထားသည့်လွှဲအပ်ခြင်းခံရသူများပါဝင်သည်) မှ အခြားတစ်ဖက်တို့သည် အောက်ပါအတိုင်း မြေငှားသဘောတူစာချုပ်ကိုချုပ်ဆိုကြသည်။

ဤမြေငှားစာချုပ်တွင် "အငှားချထားခြင်းခံရသူ " သည် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း လုပ်ငန်းများလုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်နိုင်ရန်ဆန္ဒဖြင့် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်၊ မွန်ပြည်နယ်၊ မော်လမြိုင်မြို့နယ်၊ သံလွင်ဈေးအနီးရှိ မော်လမြိုင်မြို့နယ်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ ပိုင်ပူးတွဲမြေပုံပါမြေနေရာကို ငှားရမ်းခြင်းဖြစ်သည်။

ဤမြေသည် "အငှားချထားသူ" မှလက်ဝယ်ရှိပြီး၊ တရားဝင်ပိုင်ဆိုင်မှုရှိကြောင်း တာဝန်ယူအာမခံပါသည်။

သို့ဖြစ်၍ မြေငှားရမ်းခြင်းနှင့်ပတ်သက်၍ အောက်ပါသဘောတူညီမှုများကို နှစ်ဦးနှစ်ဖက်ပြုလုပ်ကြပါသည်။

၁။ (၁) "အငှားချထားသူ" သည့်အငှားချထားမည့်မြေနေရာကို လွှဲပြောင်းငှားရမ်းပေးရန်နှင့် "အငှားချထားခြင်းခံရသူ" သည် ၎င်းမြေနေရာကို ဤမြေငှားသဘောတူစာချုပ်နှင့် အတူပူးတွဲဖော်ပြထားသော မြေနှင့် အဆောက်အဦးများအားလုံး (နောင်တွင် "အငှားချထားမည့်မြေနေရာ" ဟုခေါ်တွင်စေရမည်။)ကို သုံးစွဲနိုင်သောအခွင့်အရေးနှင့်အတူ ဤမြေငှားသဘောတူစာချုပ်၏ အပိုဒ်ခွဲ(၄)တွင် ဖော်ပြပါရှိသည့်နေ့မှစတင်ပြီး သုံးဆယ်နှစ်(၃၀)နှစ်ကာလအထိ ခန့်မှန်းခြေမြေဧရိယာ (၆၈၅)စတုရန်းမီတာခန့်ရှိသော မြေကွက်ကို လက်ခံငှားရမ်းအသုံးပြုရမည်၊

မြေအသုံးချခွင့်အတွက် ပေးချေငွေ (Land Use Premium) အဖြစ် ကျပ် ၂,၅၀၀,၀၀၀/- (ကျပ်နှစ်ဆယ့်ငါးသိန်းတိတိ)ကို ဤစာချုပ်လက်မှတ်ရေးထိုးပြီး(၃၀)ရက်အတွင်း အငှားချထားခြင်းခံရသူက အငှားချထားသူအား တစ်ကြိမ်တည်းဖြင့်ပေးချေရမည်။ လစဉ်ငှားရမ်းခအဖြစ် ကျပ် ၁၀,၀၀၀/-(ကျပ်တစ်သောင်းတိတိ) နှုန်းဖြင့် "အငှားချထားသူ" ထံသို့ အငှားချထားခြင်းခံရသူက (၆)လ လျှင်တစ်ကြိမ် ကြိုတင်၍ ပေးဆောင်ရမည်ဖြစ်သည်။

(၂) အငှားချထားခြင်းခံရသူသည်-

(က) ငှားရမ်းသည့်ကာလများ အတွက်ငှားရမ်းခများကို သတ်မှတ်သဘောတူထားသောနေ့ရက်များတွင် ပေးရမည့်အပြင် သက်ဆိုင်ရာအာဏာပိုင်များသို့ ပေးဆောင်ရမည့်ဝန်ဆောင်မှုနှင့်စပ်လျဉ်းသော အခကြေးငွေများကိုလည်း အချိန်မှန်မှန်ပေးဆောင်ရမည်။

(ခ) အငှားချထားသောမြေနေရာကို ထပ်ဆင့်ငှားရမ်းခြင်း၊ လွှဲပြောင်းခြင်း၊ ခွဲစိတ်ရောင်းချခြင်းစသည့်တို့ကို လုံးဝဆောင်ရွက်ခြင်းမပြုလုပ်ရ။

(ဂ) ငှားရမ်းသည့်ကာလများအတွင်း အငှားချထားသော မြေနေရာအတွင်းရှိ အဆောက်အဦး၊ စက်ကရိယာပစ္စည်းများကို ကောင်းမွန်စွာထိမ်းသိမ်းကိုင်တွယ်သွားရမည်ဖြစ်ပြီး၊ ငှားရမ်းသည့်ကာလ ကုန်ဆုံးသောအခါတွင်ဖြစ်စေ၊ သို့မဟုတ် ထပ်မံတိုးချဲ့ငှားရမ်းခြင်း ပြုလုပ်သောအခါတွင်ဖြစ်စေ ၄င်းအဆောက်အဦး၊ စက်ကရိယာပစ္စည်းများကို မူလအခြေအနေအတိုင်း ကောင်းမွန်သောအနေအထားမျိုးဖြင့် ပြန်လည်လွှဲပြောင်းပေးရမည်။

(ဃ) အငှားချထားသူ၏ကြိုတင်ခွင့်ပြုချက်မရရှိဘဲ အငှားချထားသောမြေနေရာကို တိုးချဲ့ခြင်း၊ ပြောင်းလဲခြင်းမျိုးပြုလုပ်ခြင်းမပြုရ။

(င) အငှားချထားသောမြေနေရာတွင် လုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်အကောင်အထည်ဖော်ရာ၌ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်၏ တရားဝင်တည်ဆဲဥပဒေများနှင့် အညီကိုက်ညီမှုရှိအောင်ဆောင်ရွက်ရမည်။

(စ) စည်ပင်သာယာခွန်အပါအဝင်ဖြစ်သော အခြားအလားတူလုပ်ငန်းသဘောအရ ပေးဆောင်ရန်ရှိသော အခွန်အကောက်များကိုပေးဆောင်ရမည်။

(ဆ) အငှားချထားသောမြေပေါ်ရှိ အဆောက်အအုံများနှင့် လုပ်ငန်းအတွက် လိုအပ်သောအာမခံများကို မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့် မြန်မာ့အာမခံဥပဒေများနှင့်အညီထားရှိရမည်။

(ဓ) အငှားချထားခြင်းခံရသူသည် မိမိလုပ်ငန်းမှစွန့်ပစ်ပစ္စည်းများကြောင့် ပတ်ဝန်းကျင်ရှိမြေနေရာ၊ ရေနှင့်လေထုညစ်ညမ်းမှုများမှ ကာကွယ်ရေးအတွက် တာဝန်ယူပါသည်။

၂။ အငှားချထားသူသည်-

(က) အငှားချထားခြင်းခံရသူအနေဖြင့် ငှားရမ်းခများကိုပေးဆောင်နေသည့်ငှားရမ်းကာလအတွင်း အငှားချထားသောမြေနှင့် အကျိုးဝင်သည့်အရာများကို ငြိမ်းချမ်းစွာ၊ အေးဆေးစွာနှင့် အနှောက်အယှက်ကင်းစွာတို့ဖြင့် အသုံးပြုဆောင်ရွက်ပိုင်ခွင့်ရှိစေရမည်ဖြစ်ပြီး၊ ငှားရမ်းသည့်ကာလအတွင်း အငှားချထားသူ၏သဘောဆန္ဒအရ သို့မဟုတ် တစ်ဦးဦး၏ဝင်ရောက်တောင်းဆိုမှုအရ သို့မဟုတ် အငှားချထားသူ၏ ယုံကြည်အပ်နှံသူတို့မှ ပါဝင်ပတ်သက်မှုများဖြင့် ဝင်ရောက်နှောက်ယှက်ခြင်း မရှိစေရ။

(ခ) အငှားချထားသူသည် အငှားချထားသောမြေ၊ အဆောက်အဦးနှင့်ပတ်သက်သည့် ပေးဆောင်ရန်ရှိသော မြေခွန်ကိုပေးဆောင်ရမည်။

၃။ ငှားရမ်းခတိုးမြှင့်ခြင်း

၃-၁ အငှားချထားသူနှင့် အငှားချထားခြင်းခံရသူတို့သည် အငှားချထားသောမြေနေရာ နှင့် အဆောက်အဦးများအတွက် စာချုပ်စတင်အတည်ဖြစ်သည့်နေ့မှစ၍ (၅)နှစ်လျှင်တစ်ကြိမ် ငှားရမ်းခနှုန်းထားများကို ပြီးခဲ့သော(၅)နှစ်တာကာလ၏ ငှားရမ်းခနှုန်းများထက် (၁၅) ရာခိုင်နှုန်းထက်မပိုစေဘဲ တိုးမြှင့်ခြင်းကိုပြုလုပ်ရန်အတွက် ပြန်လည်ညှိနှိုင်းပြင်ဆင်သုံးသပ်ပိုင်ခွင့်ရှိစေရမည်။

၄။ ငှားရမ်းခြင်း၏သက်တမ်း

၄-၁ ဤမြေငှားသဘောတူစာချုပ်အရ ငှားရမ်းခြင်း၏သက်တမ်းမှာ ကနဦးအနေဖြင့် (၂၀) နှစ် (နှစ်ဆယ့်နှစ်) ဖြစ်ပြီး၊ ထိုသက်တမ်းကုန်ဆုံးပါက တကြိမ်လျှင်(၅)နှစ်စီဖြင့် (၂)ကြိမ်အထိ တိုးမြှင့်ငှားရမ်းနိုင်ရေးအတွက် အငှားချထားသူနှင့်အငှားချထားခြင်းခံရသူတို့၏ နှစ်ဦးနှစ်ဘက်ညှိနှိုင်းမှုအရ ဆက်လက်ငှားရမ်းမည်ဖြစ်သည်။ စုစုပေါင်းသက်တမ်း(၃၀)နှစ် ကုန်ဆုံးပြီးပါက နှစ်ဦးနှစ်ဘက်ညှိနှိုင်းသဘောတူညီမှုအရ ဆက်လက်တိုးမြှင့်ငှားရမ်းမည်ဖြစ်သည်။ ထို့သို့တိုးမြှင့်ငှားရမ်းခြင်း နှင့်ပတ်သက်၍ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ အတည်ပြုချက်ရရှိပြီးမှသာလျှင် အတည်ဖြစ်စေရမည်။ ငှားရမ်းခြင်းသက်တမ်းကို ငှားရမ်းခြင်းစတင်သည့်နေ့မှ စတင်ရေတွက်မည်ဖြစ်သည်။ ငှားရမ်းခြင်းစတင်သည့်နေ့မှာ ဤသဘောတူစာချုပ်လက်မှတ်ရေးထိုးသောနေ့ ဖြစ်သည်။

၅။ မလွဲမရှောင်နိုင်သည့်ဖြစ်ရပ်များ

၅-၁ မလွန်ဆန်နိုင်သည့် သဘာဝဘေးအန္တရာယ်များဖြစ်သည့် ရေကြီးခြင်း၊ မီးလောင်ခြင်း၊ လေမုန်တိုင်းကျရောက်ခြင်း၊ စစ်မက်ဖြစ်ပွားခြင်း၊ မြေငလျင်တုန်လှုပ်ခြင်းနှင့် အလားတူထိန်းချုပ်၍မရနိုင်သည့်ဖြစ်ရပ်များ သို့မဟုတ် မည်သည့်ဖက်ကမျှ ကြိုးစားအားထုတ်ဆောင်ရွက်မှုဖြင့် တားဆီးမရနိုင်သောဖြစ်ရပ်များကြောင့် တစ်ဖက်ဖက်မှ စာချုပ်ပါတာဝန်များကိုထမ်းဆောင်ရန်ပျက်ကွက်ပါက အဆိုပါမလွဲမရှောင်နိုင်သည့်ဖြစ်ရပ်များ ပေါ်ပေါက်ကြောင်းကို ဖြစ်ပေါ်သည့်အချိန်မှ (၁၄)ရက်အတွင်း အခြားတစ်ဖက်သို့ စာဖြင့်အကြောင်းကြားရမည်။ အခြားတစ်ဖက်ကလည်း မလွန်ဆန်နိုင်သည့်ဖြစ်ရပ် ပေါ်ပေါက်ကြောင်းလက်ခံပါက စာချုပ်ချုပ်ဆိုသူနှစ်ဦးနှစ်ဖက်စလုံးတွင် မည်သည့်တာဝန်မျှမရှိစေရ။ မလွန်ဆန်နိုင်သည့်ဖြစ်ရပ်များပေါ်ပေါက်သည့်ကာလကို စာချုပ်သက်တမ်းကာလမှ ထုတ်နှုတ်ရန်သဘောတူကြပါသည်။

၆။ သဘောတူစာချုပ်စတင်အကျိုးသက်ရောက်သောနေ့

၆-၁ ဤသဘောတူစာချုပ်သည် အငှားချထားသူနှင့်အငှားချထားခြင်းခံရသူတို့ နှစ်ဦးနှစ်ဘက်မြေငှားသဘောတူစာချုပ်ကို လက်မှတ်ရေးထိုးသဘောတူညီသည့်နေ့ မှ စတင်၍အကျိုးသက်ရောက်မှုရှိစေရမည်ဖြစ်သည်။

၇။ စာချုပ်ရုပ်စဲခြင်း

၇-၁ ဤသဘောတူစာချုပ်ကို ငှားရမ်းခြင်းသက်တမ်း ၃၀နှစ်(သုံးဆယ်နှစ်) ကာလ ကုန်ဆုံးသွားသောအခါတွင်ဖြစ်စေ သို့မဟုတ် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ အတည်ပြုထားသောတိုးချဲ့ငှားရမ်းခြင်းကာလ ကုန်ဆုံးသွားသောအခါတွင်ဖြစ်စေ စာချုပ်တွင်ပါဝင်ချုပ်ဆိုသူနှစ်ဦးနှစ်ဖက်မှ တစ်ဖက်ဖက်မှစာချုပ်ပါအဓိကကျသော စည်းကမ်းချက်တစ်ရပ်ရပ်ကိုချိုးဖောက်လျှင်ဖြစ်စေ ရုပ်စဲခြင်းပြုလုပ်နိုင်သည်။ ငှားရမ်းခြင်းသက်တမ်းမကုန်ဆုံးမီ စာချုပ်ရုပ်စဲလိုကြောင်း နှစ်ဦးနှစ်ဖက် ညှိနှိုင်းသဘောတူညီချက်ကို စာဖြင့်ရေးသားကာ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ သဘောတူအတည်ပြုချက်နှင့်အညီ စာချုပ်ရုပ်စဲနိုင်ခွင့်ရှိသည်။ ထို့အပြင်သဘာဝဘေးအန္တရာယ်များကျရောက်ခြင်း သို့မဟုတ် ဖျက်ဆီးခံရခြင်း သို့မဟုတ် လူတို့မစွမ်းဆောင်နိုင်သည့်ဖြစ်ရပ်များကြောင့် ဆုံးရှုံးမှုများဖြစ်ပေါ်လာခြင်းစသည်တို့ဖြစ်ပွားသောအခါမျိုးတွင်လည်း မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ သဘောတူအတည်ပြုချက်နှင့်အညီ စာချုပ်ရုပ်စဲနိုင်ခွင့်ရှိသည်။

သို့သော်ငြားလည်း အငှားချထားခြင်းခံရသူသည် ၄င်း၏လုပ်ငန်းများ ဆက်လက်ဆောင်ရွက်နိုင်ရန်နှင့် ပြန်လည်တည်ထောင်မှုပြုလုပ်နိုင်ရန်အတွက် ဤသဘောတူစာချုပ်ပါ ၄င်း၏အခွင့်အရေးများကို ခြွင်းချက်အဖြစ် သက်သာခွင့်ရရှိစေနိုင်သည်။ ဤသဘောတူစာချုပ်တွင်ပါရှိသော ပြဋ္ဌာန်းသတ်မှတ်ချက်များနှင့်အညီ နှစ်ဦးနှစ်ဖက်တို့သည် ဤသဘောတူစာချုပ်ကိုရပ်စဲလိုပါက ရပ်စဲလိုကြောင်းအကြောင်းကြားစာကို အခြားတစ်ဖက်ထံသို့ (၃)လ ကြိုတင်၍ပေးပို့အသိပေးရမည်။

၈။ အနုညာတစီရင်ဆုံးဖြတ်ခြင်း

၈-၁ အကယ်၍ ဤမြေငှားသဘောတူစာချုပ်ပါ အချက်အလက်များနှင့်ပတ်သက်ပြီး၊ အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်ရာတွင်ဖြစ်စေ၊ အဓိပ္ပါယ်လွဲမှားမှုကြောင့်ဖြစ်စေ၊ အငြင်းပွားမှုများဖြစ်ပေါ်လာပါက သဘောတူစာချုပ်တွင်လက်မှတ်ရေးထိုးထားသည့် နှစ်ဦးနှစ်ဖက်စလုံးမှ ညှိနှိုင်းဆွေးနွေးခြင်းဖြင့်အငြင်းပွားမှုများကို ပြေလည်ငြိမ်းအေးစေနိုင်သည်။ နှစ်ဦးနှစ်ဖက် အကျေအလည်ညှိနှိုင်းဆွေးနွေး၍ မရရှိခဲ့ပါက မြန်မာနိုင်ငံအတွင်း၌ နှစ်ဦးနှစ်ဖက်အတွက် ခုံသမာဓိလူကြီးတစ်ဦးစီငှားရမ်းပြီး ညှိနှိုင်းဆွေးနွေးနိုင်ခွင့်ရှိသည်။ နှစ်ဦးနှစ်ဖက်မှ တင်မြှောက်ထားသော ခုံသမာဓိလူကြီးများမှအငြင်းပွားမှုများကို ပြေလည်အောင်ဖြေရှင်းပေးနိုင်ခြင်းမရှိခဲ့ပါက အဆိုပါခုံသမာဓိလူကြီးများသဘောတူသော ခုံသမာဓိလူကြီး၏အဆုံးအဖြတ်ကိုနှစ်ဖက်စလုံးမှလက်ခံကြရမည်။ ၄င်းခုံသမာဓိလူကြီး၏အဆုံးအဖြတ်မှာ အနုညာတစီရင်ဆုံးဖြတ်ခြင်းအက်ဥပဒေ(၁၉၄၄ ခုနှစ်၊ မြန်မာနိုင်ငံအက်ဥပဒေအမှတ် ၄) အရဖြစ်ရပါမည်။ ခုံသမာဓိအဖွဲ့၏ဖြေရှင်းဆုံးဖြတ်ရန်နေရာမှာ ရန်ကုန်မြို့၊ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်တွင်သာဖြစ်ရပါမည်။ ခုံသမာဓိရုံး၏ကုန်ကျစရိတ်များကို အမှုရှုံးသည့်ဖက်မှကျခံပေးဆောင်ရမည်။

၉။ လွှမ်းမိုးသောဥပဒေ

၉-၁ ဤသဘောတူစာချုပ်ကို မြန်မာနိုင်ငံဥပဒေများနှင့်အညီ အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်ရမည်။ ဤစာချုပ်ကိုလွှမ်းမိုးသောဥပဒေသည် မြန်မာနိုင်ငံ၏တည်ဆဲဥပဒေများဖြစ်သည်။ ဤစာချုပ်ပါနှစ်ဦးနှစ်ဖက်စလုံးသည် စီရင်ပိုင်ခွင့်ရှိသော သက်ဆိုင်ရာမြန်မာတရားရုံးနှင့်အယူခံမှုများကို ကြားနာနိုင်သောတရားရုံးအားလုံး၏ စီရင်ပိုင်ခွင့်ကိုလက်ခံကြပါသည်။

၁၀။ ကြိုတင်စည်းကမ်းသတ်မှတ်ချက်များ

၁၀-၁ ဤသဘောတူစာချုပ်တွင်ပါဝင်သော လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ချက်များကို အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်မှုများအတွက် သက်ဆိုင်ရာအစိုးရဌာနအဖွဲ့အစည်းများ၏ ခွင့်ပြုသဘောတူညီချက်ရရှိပြီးမှသာလျှင် ဆောင်ရွက်နိုင်ခွင့်ရှိကြမည်ဖြစ်သည်။

၁၁။ စာချုပ်အားဖြင့် ပြန်လည်ပြင်ဆင်စေ့စပ်ညှိနှိုင်းခြင်း

၁၁-၁ ဤသဘောတူစာချုပ်၌ ကြိုတင်မမျှော်မှန်းနိုင်သော အခြေအနေတစ်ခုခုပေါ်ပေါက်လာသဖြင့် စာချုပ်ပါအချက်အလက်များကို ဆက်လက်ဆောင်ရွက်ရန်မဖြစ်နိုင်သောအခါမျိုးတွင် နှစ်ဦးနှစ်ဖက်မှစေ့စပ်ညှိနှိုင်းပြီးစာချုပ်ပါအချက်များကိုလိုအပ်သလိုပြင်ဆင်ခွင့်ရှိစေရမည်ဖြစ်သည်။

၁၂။ ကိုယ်စားပြုခြင်းနှင့် အာမခံချက်

၁၂-၁ ဤမြေငှားသဘောတူစာချုပ်ကို ပါဝင်ချုပ်ဆိုကြသူနှစ်ဦးနှစ်ဖက်တို့သည် ဤသဘောတူစာချုပ်ကိုချုပ်ဆိုနိုင်ရန်အတွက် သက်ဆိုင်သောဥပဒေများနှင့်အညီ တရားဝင်ဖွဲ့စည်းတည်ထောင်ထားကြပြီးလျှင် ဥပဒေအရလုပ်ပိုင်ခွင့် အခွင့်အာဏာနှင့် စီးပွားရေးအရ ခိုင်မာတောင့်တင်းမှုရှိသောသူများဖြစ်ကြောင်းအာမခံသည်။

၁၃။ ဘာသာစကား

၁၃-၁ ဤမြေငှားသဘောတူစာချုပ်ကို ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်၏ တည်ဆဲဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်အညီ မြန်မာဘာသာဖြင့် စာချုပ်သုံးစောင်ရေးသားပြီးလျှင် စာချုပ်နှစ်စုံကို နှစ်ဦးနှစ်ဖက်မှ တစ်စုံစီရယူထားပြီး၊ ကျန်သောစာချုပ်တစ်စုံကို သက်ဆိုင်ရာအာဏာပိုင်အဖွဲ့အစည်းထံသို့ပေးပို့၍ စစ်ဆေးခြင်းနှင့်အတည်ပြုချက်များ ရယူနိုင်ရန်ပေးပို့ရမည်။

၁၄။ အကြောင်းကြားစာ

၁၄-၁ ဤသဘောတူစာချုပ်နှင့်ပတ်သက်၍ အကြောင်းကြားစာနှင့် အခြားဆက်သွယ်မှုများအား အောက်ဖော်ပြပါလိပ်စာများအတိုင်း မြန်မာဘာသာဖြင့်ရေးသားပြီးလျှင် စာတိုက်မှမှတ်ပုံတင်ချောစာဖြင့်ဖြစ်စေ သို့မဟုတ် တဲလက်စ်ဖြင့်ဖြစ်စေ၊ ဖက်စ်ဖြင့်ဖြစ်စေ နှစ်ဦးနှစ်ဖက်ဆက်သွယ်ပေးပို့ရမည်။ ထိုသို့ဆက်သွယ်ပေးပို့ရာတွင် သဘောတူစာချုပ်ချုပ်ဆိုစဉ်က

လိပ်စာအတိုင်းသော်လည်းကောင်း၊ တစ်ဖက်မှအကြောင်းကြားလာသည့် အခြားလိပ်စာဖြင့်သော်လည်းကောင်းဆက်သွယ်ပေးပို့ရမည်။

လိပ်စာများမှာ-

(က)"အငှားချထားသူ"
(၁)အမည် -မော်လမြိုင်မြို့နယ်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ
(၂)လိပ်စာ -အမှတ်( )၊ မော်လမြိုင်မြို့နယ်၊ မွန်ပြည်နယ်၊ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်။
(၃)ဖုန်းအမှတ် -
(၄)ဖက်စ်နံပါတ် -
(၅)တဲလက်နံပါတ် -

(ခ)"အငှားချထားခြင်းခံရသူ"
(၁)အမည် -မော်လမြိုင်ဟိုးလ်ဒင်းလီမိတက်
(၂)လိပ်စာ -အမှတ်(၂၁၂)၊ အောက်လမ်းမကြီး၊ မရမ်းကုန်းရပ်ကွက်၊ မော်လမြိုင်မြို့နယ်၊ မွန်ပြည်နယ်၊ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်။
(၃)ဖုန်းအမှတ် -
(၄)ဖက်စ်နံပါတ် -
(၅)တဲလက်နံပါတ် -

၁၄-၂ ယခုကဲ့သို့စာရွက်စာတမ်းများ ပေးပို့ဆက်သွယ်သည့်အခါတွင် ပေးပို့ခြင်းကို လက်ခံရယူသည့်ဖက်မှ လက်ခံရရှိပြီးဖြစ်ကြောင်း အကြောင်းပြန်ကြားစာရရှိပြီးမှသာလျှင် ပေးပို့ခြင်းကိစ္စပြီးမြောက်ပြီးဖြစ်သည်ဟုအတည်ပြုနိုင်သည်။ အကယ်၍တစ်ဖက်ဖက်မှလိပ်စာအပြောင်းအလဲရှိပါက စာဖြင့်ရေးသားပြီး အကြောင်းကြားစာကိုပေးပို့ရမည်။

၁၅။ အငှားချထားသောမြေပုံ

၁၅-၁ ဤမြေငှားသဘောတူစာချုပ်အရ အငှားချထားမည့် မော်လမြိုင်မြို့နယ်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီပိုင် သံလွင်ဈေးအနီးရှိ မြေနေရာပြပုံကို နောက်ဆက်တွဲဇယား(က) တွင် ပူးတွဲဖော်ပြထားပါသည်။

၁၆။ **တွင်းထွက်ပစ္စည်းများနှင့်သယံဇာတပစ္စည်းများ**

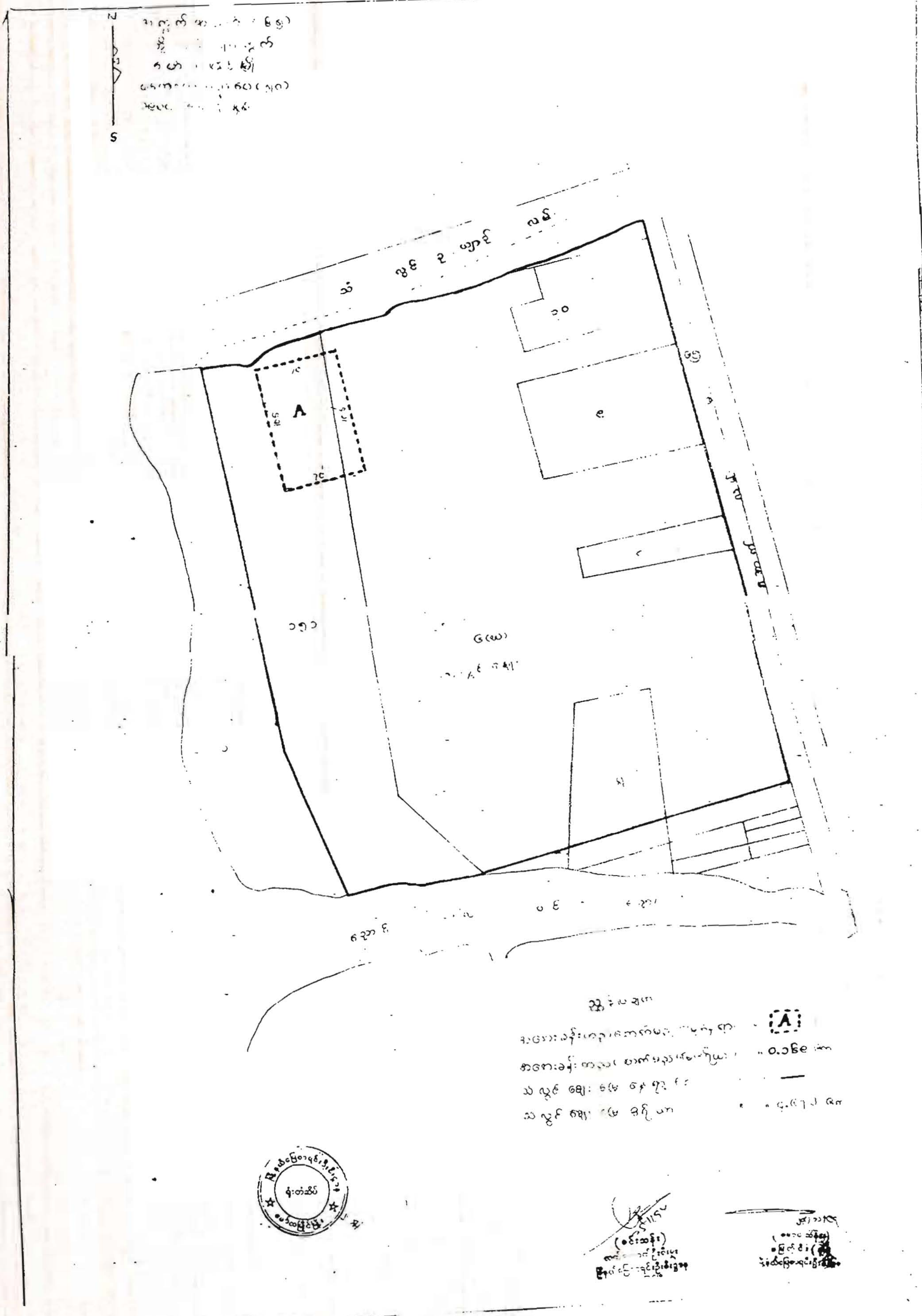
၁၆-၁ ဤမြေငှားသဘောတူစာချုပ်အရ ငှားရမ်းမှုပြုလုပ်ထားသောမြေနေရာတွင် မည်သည့်အချိန်တွင်မဆို ထွက်ပေါ်ရရှိလာသော ဓါတ်သတ္တုများ၊ သဘာဝတွင်းထွက်သယံဇာတပစ္စည်းများ၊ ကျောက်မျက်ရတနာများ၊ ကြေးနီ၊ ရေနံနှင့် အခြားသောတူးဖော်ရရှိလာမည့် သဘာဝအရင်းအမြစ်များအားလုံးသည် အငှားချထားသူ၏ ပိုင်ဆိုင်ပစ္စည်းများသာဖြစ်စေရမည်။ အငှားချထားသူသည် အဆိုပါသယံဇာတပစ္စည်းများကို လွတ်လပ်စွာတူးဖော်ရယူခွင့်ရှိရမည်။

၁၇။ **အထွေထွေ**

၁၇-၁ ဤမြေငှားသဘောတူစာချုပ်တွင် ဖော်ပြပါရှိသော အချက်အလက်များသည် သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းနှင့်သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းတွင် ပြဋ္ဌန်းထားသောအချက်အလက်များနှင့် အစိပ္ပါယ်ကွဲလွဲခြင်း၊ ရှေ့နောက်မညီမညွတ်ဖြစ်နေခြင်းများ ဖြစ်ပေါ်လာပါက မြေငှားသဘောတူစာချုပ်တွင် ပြဋ္ဌာန်းထားသောအချက်အလက်များကိုသာ အတည်ဖြစ်သည်ဟုမှတ်ယူစေရမည်ဖြစ်သည်။ ဤသဘောတူစာချုပ်ကို အထက်ဖော်ပြပါ ခုနှစ်၊ လနှင့်နေ့ရက်တွင် နှစ်ဦးနှစ်ဖက်မှ တရားဝင်ကိုယ်စားလှယ်များမှ တံဆိပ်ရိုက်နှိပ်ပြီး၊ လက်မှတ်ရေးထိုးသဘောတူညီကြပါသည်။

အငှားချထားသူ	**အငှားချထားခြင်းခံရသူ**
မော်လမြိုင်မြို့နယ်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ	မော်လမြိုင်ဟိုးလ်ဒင်းလီမိတက်
ကိုယ်စားလက်မှတ်ရေးထိုးသူ	ကိုယ်စားလက်မှတ်ရေးထိုးသူ
လက်မှတ် :-----------	လက်မှတ် :-----------
အမည် :-----------	အမည် :-----------
လိပ်စာ :-----------	လိပ်စာ :-----------
အသိသက်သေ	**အသိသက်သေ**
လက်မှတ် :-----------	လက်မှတ် :-----------
အမည် :-----------	အမည် :-----------
လိပ်စာ :-----------	လိပ်စာ :-----------

နောက်ဆက်တွဲဇယား (က)



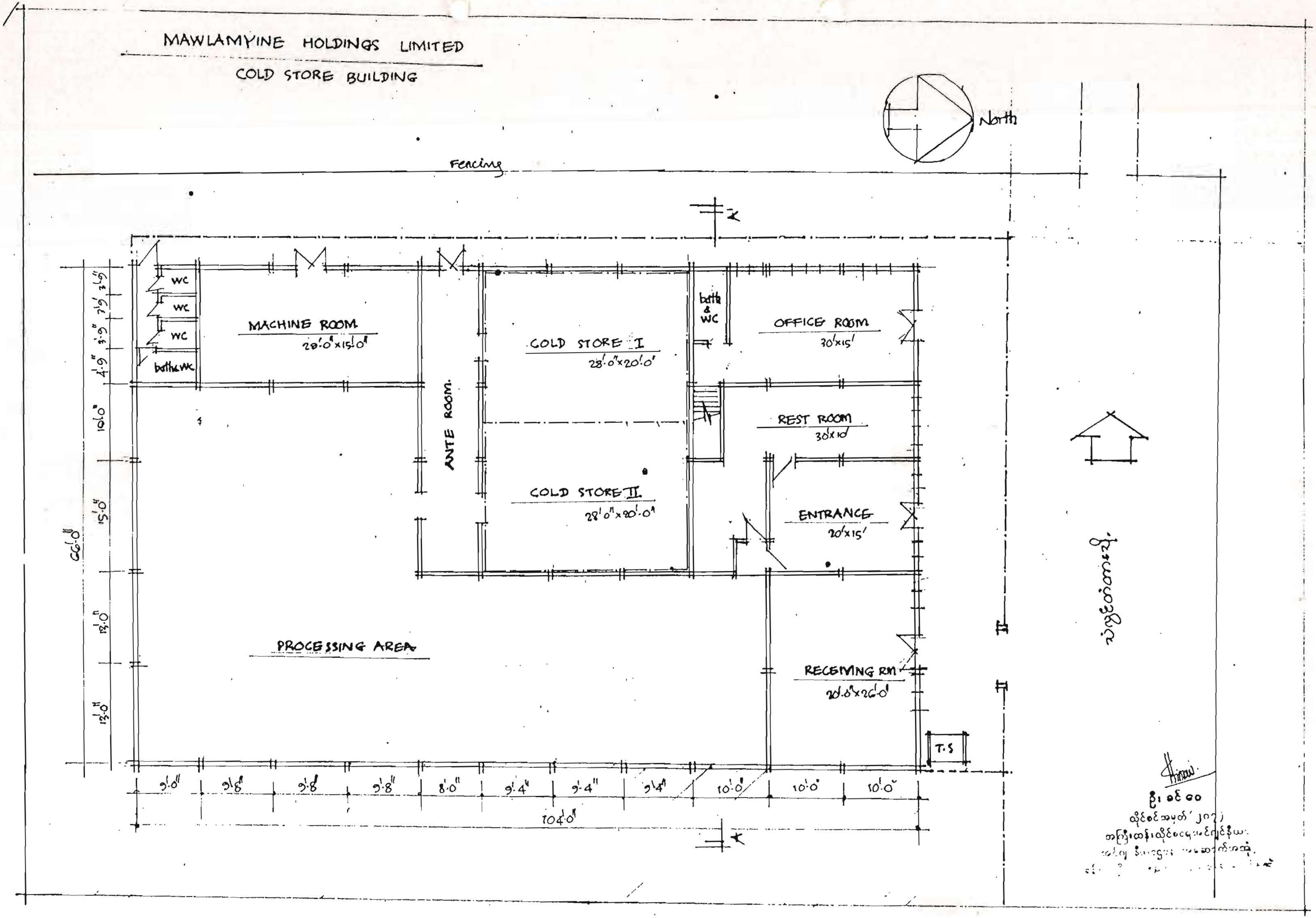
နောက်ဆက်တွဲဇယား(ခ)

အငှားချထားမည့်အဆောက်အဦးအသေးစိတ်စာရင်း

စဉ်	အမျိုးအမည်	အတိုင်းအတာ	အရေအတွက်
၁။	ဈေးဆိုင်တန်းလျားအဆောက်အဦး (သွပ်မိုး၊ သစ်သားတိုင်၊ ကွန်ကရစ်ခင်း)	အလျား၆၀ပေ၊အနံ၁၀ပေ၊အမြင့်၁၂ပေ	၄ လုံး

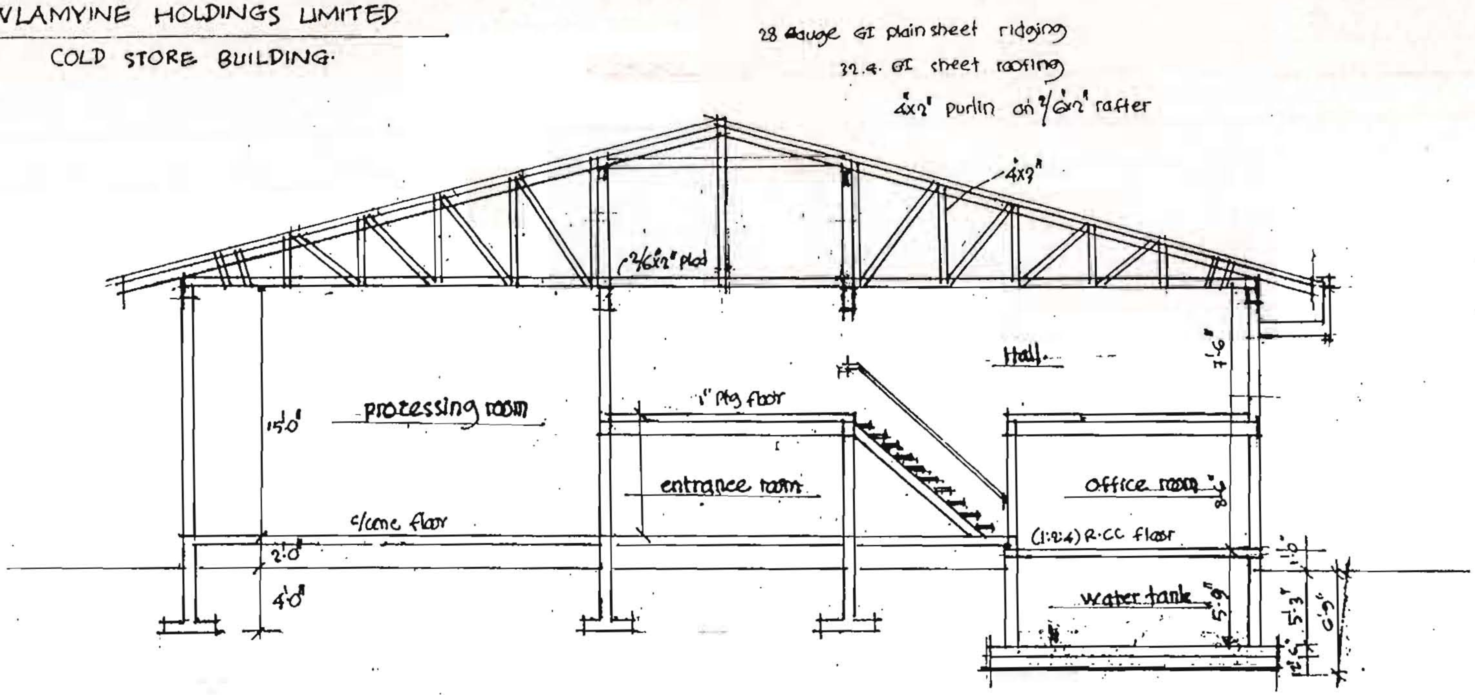
MAWLAMYINE HOLDINGS LIMITED

COLD STORE BUILDING



MAWLAMYINE HOLDINGS LIMITED

COLD STORE BUILDING



CROSS SECTION ON A.A'

scale 1/8" = 1'-0"

ဦး ဝင်း ဖေ
လိုင်စင်အမှတ် ၂၈၇
(အကြီးတန်း) လိုင်စင်ရအင်ဂျင်နီယာ
အင်ဂျင်နီယာဌာန အဆောက်အအုံ
ခန့်/ ငြိမ်းတော်စည်ပင်သာယာရေး

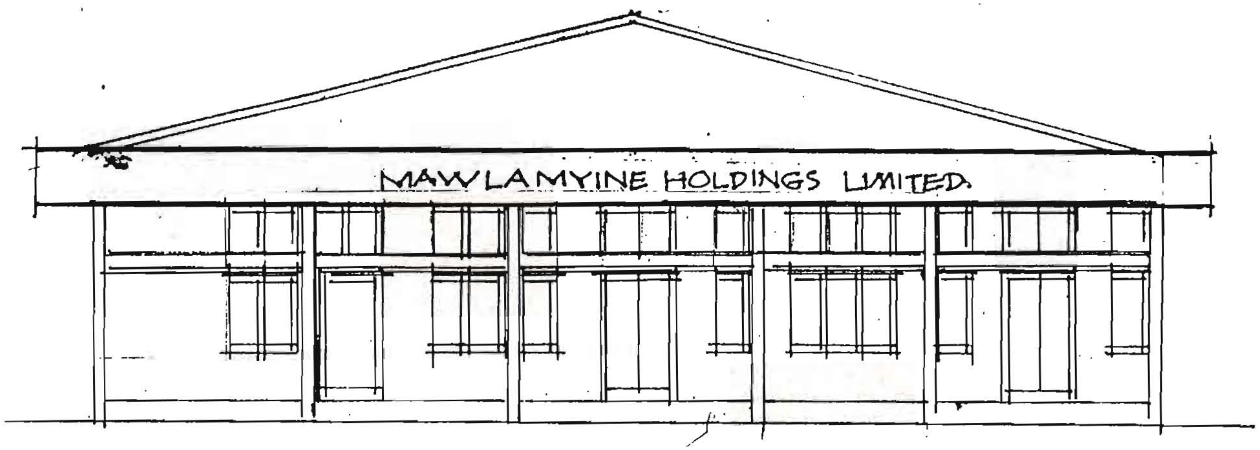
MAWLAMYINE HOLDINGS LIMITED

COLD STORE BUILDING



WEST ELEVATION.

scale 1/8" = 1'-0"



NORTH ELEVAITON

scale 1/8" = 1'-0"

ဦး ခင်

လိုင်စင်အမှတ်

အကြီးတန်းလိုင်စင်ရအင်ဂျင်နီယာ

အင်ဂျင်နီယာဌာန (အဆောက်အအုံ)

ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ

အမျိုးသားစီမံကိန်းနှင့်စီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုဝန်ကြီးဌာန

ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်လက်မှတ်

အမှတ် ....၄၅၆........ /၁၉၉၄ - ၁၉၉၅

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေအရ မော်လမြိုင်ဟိုး (လ်) ဒင်း (စ်) လီမိတက်
.... အား ပေးရန်ကာဝန်ကန့်သတ်ထားသော လီမိတက်
ကုမ္ပဏီအဖြစ် ၁၉ ၉၄ ခုနှစ်၊ ...ဩဂုတ်... လ ၁၁ ရက်နေ့တွင်မှတ်ပုံတင်ခွင့်ပြုလိုက်သည်။

(သိင်္ဂီတင်)

ကုမ္ပဏီများမှတ်ပုံတင်အရာရှိ

ကုမ္ပဏီများမှတ်ပုံတင်ရုံး

THE GOVERNMENT OF THE UNION OF MYANMAR

MINISTRY OF NATIONAL PLANNING AND ECONOMIC DEVELOPMENT

CERTIFICATE OF INCORPORATION

No. ....456.......... of 19 94 - 19 95

I hereby certify that MAWLAMYAING HOLDINGS LIMITED .... *is this day incorporated under the Myanmar Companies Act and that the company is Limited.*

Given under my hand at Yangon this ELEVENTH *day of* AUGUST *one thousand nine hundred and* NINETY FOUR

(THEINGI TIN)

Registrar of Joint Stock Companies

Companies Registration Office

မြန်မာ့စီးပွားရေးဘဏ်

IN ACCOUNT WITH

MYANMA ECONOMIC BANK

စာရင်းအမှတ် A/C No. M . ၄၄၄၄

အမည် [illegible]

နေရပ် [illegible]

စာရင်းအမှတ် A/C No.	ရက်စွဲ Date	အကြောင်းအရာ Particulars	ထုတ်ငွေ Debit	သွင်းငွေ Credit	ကျန်ငွေ Balance	ယခင်လက်ကျန်ငွေ Pick-up Balance
	29.4.94			100,00,000.00	100,00,000.00	
	30.4.94		12.50		64,99,987.50	
	"	076	35,00,000.00			

စာရင်းတွင် အမှားတစ်စုံတစ်ရာတွေ့ရှိ၍ ဘဏ်သို့ ချက်ချင်းအကြောင်းမကြားပါက ၎င်းစာရင်းကို မှန်ကန်သည်ဟု ယူဆမည်ဖြစ်ပါကြောင်း၊

Unless the Bank is immediately notified of any discrepancy found in the statement of account, it will be taken that the account has been found to be correct.

CSH = CASH	ငွေ ၊	CLG = CLEARING	အခြားဘဏ်နှင့်စာရင်းရှင်း ၊	EC = ERROR CORRECTION	အမှားပြင် ၊
TR = TRANSFER	စာရင်းပြောင်း ၊	REM = REMMITTANCE	ငွေလွှဲ ၊	COM = COMMISSION	ကော်မရှင် ၊
CHQ = CHEQUE	ချက်လက်မှတ် ၊	INT = INTEREST	အတိုး	P & T = POSTAGE & TELEGRAM	စာပို့ခနှင့် ကြေးနန်းခ

မြန်မာ့စီးပွားရေးဘဏ် ကိုယ်စား၊ စာရင်းပို့ပြီး၊

Manager, Myanma Economic Bank, Mawlamyine. မော်လမြိုင် ၊ မန်နေဂျာ ၊ စာရင်းဌာန ၊

FORM XXVI

PARTICULARS OF DIRECTORS, MANAGERS AND MANAGING AGENTS AND OF ANY CHANGES THEREIN

(Myanmar Companies Act, See Section 87)

Name of Company: MAWLA[illegible] LTD

Presented by:

The present christian name or names of surnames	Nationality, National Registration Card No.	Usual Residential Address	Other Business Occupation	Changes
1. W Win Tin	MYANMAR MME - 615525	No.212, Lower Main Road, Mayangone, Mawlamyaing.	Trader	Managing Director
2. U Su Wi	MYANMAR TVY - 065201	No.14, Magin Street, Mayangone, Mawlamyaing.	"	Executive Director
3. U Kyi Lwin	MYANMAR MMN - 498027	No.(320) U Wisaya Road, Kamayut, Yangon.		"
4. U Ba Shan	MYANMAR PLW - 031278	69/71, Lanthit Street, Lanmadaw Township, Yangon.	"	"
5. U Te Aung	MYANMAR AG - 025154	Dawezayet, Kinmonchon Yaykan Street, Zawgyi, Mawlamyaing	"	Director
6. U Aung Tint	MYANMAR TVY - 001911	No.377, Lower Main Road, Mayangone, Mawlamyaing.	"	"
7. U Tin Aung	MYANMAR MMN - 563120	No.27, Kyaungchit Street, Zawgyi, Mawlamyaing.	"	"

NOTE: (1) A complete list of the Directors or Managers or Managing Agents shown as existing in the last particulars.

(2) A note of the changes since the last list should be made in the column for "Changes" by placing against the new Director's name the word "in place of ...." and by writing against any former Director's name the word "dead" "resigned" or as the case may be giving the date of change against the entry.

Dated this 10th October '95

Signature .. ..

Designation ....

FORM XXVI

PARTICULARS OF DIRECTORS, MANAGERS AND MANAGING AGENTS AND OF ANY CHANGES THEREIN

(Myanmar Companies Act, See Section 87)

Name of Company: MAWLAMYAING HOLDINGS L.T.D   Presented by:

The present christian name or names of surnames	Nationality, National Registration Card No.	Usual Residential Address	Other Business Occupation	Changes
8. U Aye Zaw Win	MYANMAR U/RGN - 001588	No.19, Maykha Street, Mayangone, Yangon.	Trader	Director
9. U Than Ko Ko	MYANMAR EMGI - 037221	No.147, Nguwa Street, Ahlone, Yangon.	"	"
10. U Tin Hla	10/MaLaMa(Naing) - 006829	No.28, Zaygyi Thaungpawtan, Patan, Mawlamyaing.		General Manager

NOTE: (1) A complete list of the Directors or Managers or Managing Agents shown as existing in the last particulars.

(2) A note of the changes since the last list should be made in the column for "Changes" by placing against the new Director's name the word "in place of ...." and by writing against any former Director's name the word "dead" "resigned" or as the case may be giving the date of change against the entry.

Signature ....

Dated this 10th October 1995 ....   Designation .... U Kyaw Win ....

Director

Mawlamyaing Holdings L.T.D